

Diabierna April 27, 2012 - Edicion-7 Vol.1792 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

UEA y Gerencia di Elmar y Mediador a sinta na mesa pero falta di atencion no a yega na nada ainda

Director no tin clase di respet pa e trahadornan, corda pa e pueblo!

MEP TA PREOCUPA:
SITUACION DEN KIA TA ALARMANTE

KIA TA NENGA ENTRADA NA FRACCION DI MEP



Na Expo Beauty & Health 2012:

2BFit Studio lo presenta "This is it, 2BFit"





TA UN CRIMEN PA PRIVA E PUEBLO DI UN CUIDO CARDIO-VASCULAR AVANZA!

PARTIDO MEP:

MIENTRAS DESIREE CROES NA PANAMA A GABA PRISON DI ARUBA,



SITUACION TA DEPLORABLE DEN KIA

PARTIDO MEP:

MIENTRAS DESIREE CROES (AVP) NA PANAMA A GABA PRISON DI ARUBA,

SITUACION TA DEPLORABLE DEN KIA

STA. CRUZ -- Parlamentario Desiree Croes a viaha bay Parlatino siman pasa na Panama, pa atende cu reunion tocante prisonnan na Aruba. E parlamentaria den conferencia di prensa a duna un descripcion di e prisonnan na e pais Sur Americano, catalogando e prison ey como un violacion di drechonan humano. E parlamentario a gaba con bon supuestamente e prison na Aruba ta y te hasta lo kier a laga KIA sirbi di ehempel. Esey ta e tactica di "window dressing" cu AVP ta custuma cune y ta tira santo den wowo di hende. Desiree Croes a te hasta invita otro paisnan pa bin bishita KIA na Aruba! Pero Desiree Croes no a conta e berdad na Panama. E no a conta cu aki presonan apenas ta haya oranan pafor di nan cel. E no a conta cu den KIA tin e bacteria MRSA. E no a conta cu den KIA ta mezcla delincuentenan hoben, cu criminalnan pisa. E no a conta cu trahadornan di KIA ta core peliger di morto. E no a conta cu e murayanan di KIA ta garna manera santo. E no a conta cu e Minister di Husticia di Aruba ta morto na soño y no ta worry mes si KIA basha den otro! Awor ta con? Ela' invita delegacionnan internacional pa bishita KIA, pero KIA ta cera pa bishitante. Ta kico e lo mester bay gaña nan awor? Maske cu gañamento pa partido AVP no ta un problema, ta nan custumber e ta caba! Parlamentarionan mester haci nan huiswerk prome cu core subi avion y bay viaha. Si bo no tabata sa cu situacion ta asina deplorable den KIA ta pasobra bo no ta interesa mes. Pasobra na Aruba tur hende sa con malo e situacion ta. Te hasta na Hulanda Tweede Kamer sa caba con na Aruba nos ta viola derechonan humano! Pero prome cu bo bay pone cara di Parlamento na berguenza, haci bo huiswerk prome otro biaha!



Drs. Booshi Wever:

TA UN CRIMEN PA PRIVA E PUEBLO DI UN CUIDO CARDIO-VASCULAR AVANZA!

STA. CRUZ -- Despues cu na 2001, departamento di Salubridad Publico a haci un "Gezondheids-onderzoek", a sali na cla cu nos problema di sobrepeso y e consecuencianan di esaki, ta e motibonan mas importante cu nos hendenan ta fayece. Ademas e gastonan mas halto den nos cuido medico, tambe ta consecuencia di esaki! Recientemente AZV a publica su cifranan anual y aki un bez mas ta resulta cu e gastonan mas halto ta a consecuencia di mesun problema. Dus nada no a cambia. Tur hende sa cu un di e consecuencianan di esaki ta, cu nos hendenan lo haya problemanan cardio-vascular.

Lamentablemente e gobierno actual a dicidi cu lo para e proyecto importante pa nos pueblo. Apesar cu un instituto oncologico tambe ta bonbini, esaki lo NO scapa bida di ningun hende ora cu nos tin un situacion di urgencia, siendo cu un instituto manera tabata ser premirá den e facilidad medico "one-stop-shop", sí lo por scapa un bida di un ser humano. Sinembargo e gobierno aki, bao liderazgo di Mike Eman, a dicidi otro: para un proyecto cueste loke cueste, netamente pa caprichonan politico partidista y interes particular di e minister di Salud actual. Mi kier por medio di esaki, publicamente denuncia e gobierno aki, di culpabilidad di crimennan contra nos pueblo.Den curso di e siman aki a sali den medionan di publicidad cu un personahe Arubano a perde su bida netamente pa e motibo aki. No solamente pa un negligencia medico, pero tambe pa motibo cu e facilidad cardio-vascular NO ta den operacion; mi ta convencí cu si e facilidad ey tabata den operacion, awe nos lo tabatin e baluarte den mundo di nos cultura cerca di nos ainda. Un paar di siman pasa tabata tin un miembro di parlamento di AVP a pidimi stop di yora riba e hospital na IMSAN. Wel, mi lo keda yora riba esaki, pasobra mi ta kere cu esaki ta na beneficio di nos pueblo, y lo por scapa bida di hende. Un biaha mas mi kier hasi un apelacion riba SNBA y sindicatonan, Atia,KvK, FDA, etc. etc., pa lanta para, y exigi pa sigui cu e proyecto original aki. Minister presidente manera un hipocrita tabata na entiero di e baluarte di nos cultura, pero e mester tin berguenza di ta presente, siendo cu



e ta esun mas culpabel cu e personahe aki no ta mey mey di nos mas! Mi ta prefera keda yora, pa evita cu mas hende yora pa perdida di nan sernan keri. Unda JD Irausquin ta awe?? Esaki no ta un acto criminal, ora cu tin miyones di florin ta putri den e edificio di IMSAN, siendo cu esakinan por ser utilisa pa scapa bida di hende?? Ami si ta haya esaki un crimen contra nos pueblo, y mi ta culpa e gobierno aki, encabeza pa Mike Eman, pa morto di nos hendenan. Te ki dia nos ta bay keda tolera cu e hendenan aki ta masacra nos pueblo?? Cu bo ta matando nos pueblo cu prijsnan halto di gasolin, awa y coriente, nos tur sa, pero riba di esey bo ta matando nos pueblo privando nos pueblo di un cuido medico avansa cu t'ey caba, djis pa un capricho politico, y esey ta inaceptabel. Y e gremionan cu ta kedando keto, ta mes culpabel of mas culpabel ainda. Aruba, Hasta cuando???

MR. EVELYN WEVER- CROES, LIDER DI MEP:

SEMINARIO NA UNIVERSIDAD CU PROF. ELZINGA PARLAMENTO MESTER ASUMI UN RESPONSABILIDAD MAS GRANDI DEN CONTROLA GOBIERNO



STA. CRUZ -- Na Universidad ta tumando lugar seminarionan relaciona cu e responsabilidad ministerial y publico na Aruba. Esaki ta e responsabilidad cu gobernante- y parlamentarionan mester asumi y cu lo wordo aplica si nan viola reglanan. Reglanan di responsabilizacion a wordo introduci pa tene e Ministernan den paso cu ley y reglanan. Pa pone un tipo di safety belt rond di gobernación pa cosnan cana según regla. Tin diferente forma con por tene ministernan responsabel. Tin e responsabilidad politico: esey ta ora Parlamento ta manda un Minister cas. Tin e responsabilidad criminal, por ehempel ex - lider di AVP Tico Croes cu a wordo condena penalmente pa un violación di ley. Y tin e responsabilidad civil, por ehempel e caso den cual Eddy Croes y Glenbert Croes como minister a wordo teni responsabel pa paga daño y perhuicio. Tur a sosode bao gabinetenan di AVP.

KEDA SIN CONTESTA PREGUNTA TA UN 'AMBTSMISDRIJF'. Reglanan cu awendia ta wordo viola regularmente ta di e ley di Contabilidad. Prácticamente tur minister den gabinete Mike Eman a haci su mes culpabel na esaki caba. Pero ora un Minister keda sin contesta pregunta di oposición tambe e ta viola nos Constitución. Nos Constitución ta stipula cu un Minister mester contesta preguntanan di Parlamentarionan dentro di un periodo razonabel "redelijke termijn' y si e no haci esaki, ta un "ambtsmisdrijf". Pa un acto penal asina e por wordo persigui politicamente y penalmente. Lamentablemente Ministerio Publico no ta persigui den casonan asina, pero ta bisa cu Parlamento mes mester haci su trabao di tene e Minister responsabel politicamente. Tambe ora e Minister malinforma Parlamento, manera tawata e caso di e keho contra Minister Otmar Oduber. Y tambe ora di violación di ley di Contabilidad, manera tawata e caso di Minister Dowers. Lamentable, pasobra den un Parlamento manera cu nos tin awor, cu Presidente ta permiti tur sorto di violación di parti di e Ministernan y e mayoria incondicionalmente ta schuif tur violación di gobierno bao di tapijt; nunca un Minister ta wordo teni responsabel.

INVESTIGA GOBIERNO DI 2001-2011: Prof. Elzinga pesey ta di opinión cu e forma mihor pa tene un safety belt rond di gobernación pa garantiza cu cosnan ta bay según regla, ta un Parlamento cu ta funciona mas critico y cu ta dispuesto na yama Ministernan bin responsabiliza nan mes. Prof. Elzinga a menciona tambe un Corte Constitucional, algo parecido na di Sint Maarten y esey ta un opcion sigur cu partido MEP lo explora. Integridad den gobernacion ta pa e MEP Nobo un condicion primordial pa gobernacion y nos kier mustra esey cu actonan concreto. Ta pesey mes ami a propone pa laga investiga e gobiernonan desde 2001 te cu 2011, incluyendo esnan di MEP mes, pa asina por pone un fin na tur e speculacionnan cu tin, y pa asina demostra cu integridad ta algo serio, cu nos no ta permiti pa haci wega cune, según lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. Riba e foto por mira e delegacion di MEP cu a participa na e seminarionan, hunto cu Griffiernan di Parlamento.

Ladronnan a horta den jeep

STA. CRUZ -- Diarazon 13.15, E muher W. S, C.M.J. a bay warda di polis na Oranjestad pa duna keho di ladronicia di cosnan cu a wordo horta for di un jeep Susuki V-3115. El'a bisa cu ladronnan a bay cu un tas rose, den cual tabatin un I-phone, I-pod clasic preto, bril di solo, 3 serbete, un pecho preto di e marca Tommy Hilfiger. El'a bisa cu e auto tabata para den Elleboogstraat, riba e lugar di parker Polis a tuma su keho.

Haitiano saca for di cas lo bay biba riba caya

STA. CRUZ -- Diarazon 16.23, Central a manda polis na un cas den Neptunesstraat, pa yuda un deurwaarder. Na yegada polis a papia cu e deurwaarder R. kende a mustra polis un decreto di Huez, cu ta bisa cu e habitante L.L. naci na Haiti di 60 aña mester sali for di e cas. E habitante a bay di acuerdo, pero a bisa polis cu awor e mester bay biba riba caya. Polis a pone Central na haltura y a tuma contacto cu Rode Kruis y slachtoffferhulp.



Ariba Dia di Obrero

Unidad K-9 lo duna un tremendo demostracion na Open Dag di Marina Real

STA. CRUZ -- Diamars, dia prome di Mei na Marinierskazerne lo bay tin demostracion di un aresto cu resistencia di parti di e detenido y tambe diferente otro demostracion di detencion cu ta wordo haci pa e K-9 Team di Cuerpo Policial di Aruba. E cinco cachonan di surveillance di polis lo ta un atraccion special na e Open Dag tradicional di Marina Real, unda cu tambe dos cacho specializa den proteccion personal di Cobra Working Dogs lo participa na e demostracion. Publico lo tin dos oportunidad pa admira e trabao di e K-9 Team, hunto cu Dobra Working Dogs. E prome demostracion ta tuma lugar pa 10'or y cuarto di mainta y e di dos demostracion lo ta pa 12'or y mey di merdia. Sr. Dick van Leenen ta splica cu e cachonan y nan partnernan lo mustra e procedura di e aresto di sospechosonan cu ta ariba y den auto, pero tambe di sospechoso arma cu cuchiu of palo y con nan ta yuda den caso di un detenido cu ta resisti aresto. E unidad di cacho di polis a conoce un tremendo boost y expansion durante e aña cu a pasa y ta awor un departamento ariba su mes den Cuerpo Policial. Na diferente ocasion por wak e "handlernan" profesional y nan cachonan presente, actuando como un apoyo extra pa nan coleganan. Nan a duna un tremendo demostracion na e prome Open Dag di Scol di Polis poco luna pasa y publico a keda hopi impresiona pa e tremendo trabao di e unidad K-9 den su totalidad, tanto di e partner humano, como di su mihor amigo.

MEP TA PREOCUPA: SITUACION DEN KIA TA ALARMANTE

KIA TA NENGA ENTRADA NA FRACCION DI MEP



STA. CRUZ -- Di varios dia caba fraccion di MEP den Parlamento kier a reuni cu management di KIA y haya un rondleiding den KIA pa asina nan mes por mira con deplorabel e situación ta. Pero nan no por a haya e oportunidad pa haci esaki. Tur pregunta na Minister y expresión di preocupación di parti di fraccion di MEP pa cu KIA, e minister ta bari for di mesa, como algo cu no ta importante y cu e ta 'bezig ta traha riba dje. Mientras tanto dos anja y mey a pasa y ainda e Minister no a bin cu ningun plan concreto. Aruba ta actuando den violación cu diferente tratado, especialmente contra esnan cu tin cu traha den KIA. Awor e situación a cruza frontera y te hasta den Parlamento Hulandes Aruba su cara a wordo poni na berguenza. Tur esaki basa riba un rapport di Nacionnan Uni contra tortura, caminda cu e prison na Aruba a ricibi un evaluacion hopo malo. Parlamento Hulandes a haci serie di pregunta na e Minister encarga cu asuntonan di Reino, y su conclusión ta cu gobierno di Aruba no ta usa e fondonan di FDA pa cosnan mas esencial, sino pa cosnan menos esencial. Tur esaki tin e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo hopi preocupa y awor cu KIA ta nenga di duna e fraccion e rondleiding, ta mas preocupa nan ta. Si KIA ta nenga e fraccion pa drenta eyden, ta pasobra e situación ta sumamente critico y cu mester tin algo eyden cu fraccion di MEP no mag di mira. E forma con e gobierno aki ta manipula cu hende y te hasta cu Parlamento, ya a pasa tur limite. Fraccion di MEP lo yama Minister Dowers den Parlamento pa duna cuenta, maske cu tur hende sa di antemano cu esey lo no yuda pasobra e parlamentarionan cu ta sostene gobierno ta cla pa bari tur e problemanan aki bao di tapijt atrobe. Talvez un keho directamente na Hulanda por pone e gobierno aki para straight, y pone nan prioridadnan straight atrobe. Bo no por ta serio den combatimento di criminalidad, si bo ta neglisha departamentonan importante den e cadena pa combati criminalidad.

Ladronnan ta pluma auto procedente di ladronicia

STA. CRUZ -- Diarazon pa 7:16, polis di San Nicolas a bay na haltura di e santana di Sabana Basora, unda desconocirnan tabata pluma un auto. Na yegada polis a topa cu un Nissan Sentran color berde A-33588. E hendenan desconoci no tabata mas na e sitio. E auto a wordo horta algun ora prome. E ladronnan a bay cu cuatro tire, radio, luznan di dilanti y patrs, grill, bateria y piesanan di e motor manera distributor, fanmotor, radiator. E doño di e auto e homber A.F. naci na Aruba di 26 aña, a hiba su auto cu takelwagen.

Unda sosten di nos gobernantenan pa Innovacion di Enseñanza a keda?

Contesta pa René Herdé





En berdad ta asina, cu nos tin mas cu 4 decada tratando di innova nos enseñanza. A traha masha hopi documento cu resultado di investigacion, cu conclusion tocante con nos enseñanza mester ta. A diseña modelo nobo pa nos enseñanza. Specialmente e Proyecto pa Innovacion di Enseñanza Preparatorio y Enseñanza Basico (PRIEPEB), den cual tabatin masha hopi hende envolvi, a haci un trabou inmenso pa yega na un enseñanza pa Aruba cu ta propio y autentico y cu realmente tin e desaroyo di nos muchanan como meta central. Den e enseñanza aki Papiamento lo a haya un lugar principal, como e idioma di mayoria di nos muchanan, e idioma mas accesibel y mas desaroya den nos comunidad. René ta duna prueba di ta bon na haltura di tur e problemanan cu tin den nos enseñanza. Pero, René, dicon ta awor numa nos ta tende di bo? Y dicon den forma di acusacion, den forma di tira mokete riba tur hende den enseñanza cu ta traha asina duro? Mi no ta spera cu esaki ta un prueba di oportunismo politico. Un tiki di 'mea culpa' lo tabata mas elegante. Tur hende sa cu ora a yega e momento pa cuminsa cu implementacion di e ideanan di innovacion cu a keda desaroya, nos politiconan no a duna mucho sosten, ni ayera, ni awe. Tin di nan cu a yama nos fanatico y nacionalista peligroso, pasobra nos ta enfatiza e balor di Papiamento y e papel crucial pa exito di nos muchanan den enseñanza. Otro ta haya cu ta co'i loco nos ta papia y cu ta Hulandes tabata y ta e idioma di enseñanza, pasobra ta na Hulanda mayoria di nos muchanan ta bay studia. Otro ta duna ordo pa cambia e modelo di Scol Multilingual cu lo trece cambio den school basico, pasobra "corda bon, ta Hulandes nos muchanan mester siña". Un otro politico ta haya cu desaroyo di material propio na Papiamento ta costa mucho placa y ta corta den e presupuesto. Ningun politico te awor no a actua contra e directivanan di school cu a introduci yen di obstaculo na Hulandes cu ta haci siñamento en general y siñamento di hasta e idioma Hulandes mes casi imposibel pa nos muchanan. Dicon ningun hende no ta bisa nada di e balor absurdo –contra tur didactica di idioma– cu ta duna na e asina yama AVI-niveau-lezen na scol basico? Dicon ta djis acepta cu school secundario (specialmente HAVO/VWO) ta exigi un nivel di Hulandes di nos muchanan di klas seis comparabel cu e nivel di un mucha Hulandes na Hulanda? Dicon ta permiti cu no ta tene cuenta cu e idioma Hulandes pa gran mayoria di nos muchanan (94%) ta un idioma stranhero cu nan no por siña di mes? Dicon ta permiti cu nos muchanan ta produci bao di nan capacidad intelectual, pasobra nan tin cu siña den un idioma cu no ta di nan? Ta nos so, profesional den enseñanza, ta consciente di e hecho cu nos enseñanza no ta na fabor di nos muchanan? En vez di duna IPA, cu tin cu prepara maestro pa e enseñansa obsoleto aki, e sosten cu e merece, ta bati riba su cabez y ta conseha nos studiantenan pa no bay IPA, sino studia na PABO na Hulanda. Y ta permiti un PABO Hulandes cu no sa nada di nos situacion ni problemanan, pero cu ta mira bentaha financiero si, pa organiza un estudio pa maestro via un instancia priva!

Unda e politiconan cu mester ta realmente na fabor di pueblo a keda? Of ta ora di campaña, cu probablemente a cuminsa caba, so ta tende di nan? Cu un apoyo politico nos lo tabata hopi mas leu. Nos no a haya esey nunca, di ningun politico. Ningun politico te awor no a saca su garganta pa e innovacion cu ta asina necesario. Y dicon no? Pasobra lo mester a admiti cu Papiamento ta di sumo importancia pa nos desaroyo intelectual y esun socio-economico? Pasobra lo mester a admiti cu e idioma Hulandes, despues di 200 aña, ainda ta un problema pa nos muchanan? Pasobra lo mester admiti cu ainda e no a bira e idioma di e pueblo aki y cu e lo no bira esey nunca mas tampoco? Pasobra lo mester admiti cu di berdad mester hinca mas placa den enseñanza y den investigacion? Nos a ripara cu semper enseñanza ta e ultimo post riba presupuesto. Den tur gobierno te awor. Ta bisa cu ta na fabor di innovacion, cu ta na fabor di Papiamento, na fabor di esaki y esaya, pero cu ta placa no tin.

René, nos t'ey ainda y nos tin masha hopi trabao: di desaroyo di material, di preparacion y recapacitacion di maestro pa nan por traha den nos scol innova, di concientizacion, di investigacion continuo, di kibra cabez. Nos ta pidi abo y bo coleganan politico scucha nos ora nos mester di boso y duna nos no un man so, sino hopi man, e sosten moral y financiero necesario, e defensa na ora di atake, pa nos por cumpli den tur sentido y grandemente cu e trabao inmenso aki di innovacion cu ta na bienestar di nos muchanan y di Aruba en general.

Joyce L. Pereira,
Presidente Fundacion Lanta Papiamento,
Docente di Hulandes y di Papiamento

Na sr. Baba Herde, lider di fraccion di AVP



Atrobe mi tin cu lamenta con cierto politiconan ta malusa canalnan di television pa asina supuestamente nan expresa nan pensamentonan. Cada hende of politico tin e libertad aki pa por opina pero e mester ta a base di e realidad. Ayera mi por a mira na canal di partido di AVP, canal 13 y canal 15 concierto politiconan a opina riba politica cu partido MEP ta conduciendo. Tambe mi por a mira e lider di fraccion di AVP, sr. Herde a opina tocante eleva nos politica di nos pais Aruba. Wel, permitimi opina mi opinion rumbo sr Herde y recorde y su miembronan di fraccion di AVP, cu ta hopi ta e biahanan cu mi a presencia e reunionan publico y por a presencia e muchanan chiquito di bo fraccion. Alcaso cu bo kier desmenti esaki sr. Herde? Ora cu bo persona kier apunta dede riba un otro persona, mi ta kere cu ta mas cu logico pa bo waak bo mes prome y tambe den bo mesun cura di cas. Si enberdad bo kier eleva nos politica aki Aruba, mi ta recomenda bo di kita e mantel di hipocrecia y bisti e mantel cu e berdadero balor politico y cumpli cu bo huramento. No kere cu bo tin e derecho di manipula cu palabranan of manipula y malversa un informacion. Awe den e ultimo temponan hiba un discurso cu palabranan bunita of bon articula, no tin influencia mas riba e nos pueblo. Por ultimo, hopi ta e grabacion cu nos tin y cu nos a traduci na Hulandes pa asinanos rumannan Hulandes haya un impresion cu nos politiconan decente y honesto di parti di bo fraccion, ta hiba nan discurso den parlamento. Ki berguenza con nos pueblo ta paga bo salario unda cu lamentablemente bo no por mantene un honestidad. Berdad lo sali na cla.

R. Croes

Banco di Caribe Aruba N.V. cu su campaña

"No laga bo plan keda un ilusion" tabata uno exitoso



STA. CRUZ --Tur e clientenan cu a sera un Hipoteca durante e campaña

" No laga bo plan keda un ilusion" a hanja chens pa gana un Gift Certificate di Economic Center na balor di Awg. 2,000 y un Gift Certificate di Kooyman na balor di Awg. 1,000. Entre tur e aplicantenan nos a saca e feliz ganador di e prome premio, e Gift Certificate di Economic Center a bay pa Sra. Sarah Morgan y e di dos premio a bay pa Sr. Norman A. de Cuba cu a gana e Gift Certificate di Kooyman na balor di Awg. 1,000.

Riba e portret aki por mira unda Sr. Gregory Donata ta haci entrega di e Gift Certificate di 2,000 florin na e feliz ganadora Sra. Sarah Morgan conhuntamente cu Sr. Frido Werleman .

Riba e portret aki por mira unda Sr. Frido Werleman ta haci entrega di e Gift Certificate di 1,000 florin na e feliz ganador Sr. Norman A. de Cuba conhuntamente cu Sra. Angelique Isebia-Croes.

Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita Sra. Morgan y Sr. de Cuba un biaha mas y ta yama tur hende cu a aplica danki pa e confianza cu a wordo duna na nos banco.

Orario di tienda durante e dianan di fiesta venidero

En conexion cu e dianan di fiesta venidero, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura kier recorda e tiendanan y e pueblo en general cu, a base di e maneho existente pa loke ta trata e orario di ciere pa tiendanan, conforme e “LandsverordeningWinkelsluiting”, e tiendanan cu tin dispensacion a base di e ley menciona, por habri pa publico dia 30 di April 2012, Aña di La Reina, entre 9:00 a.m. te 10:00 p.m.

Pa dia 1 di Mei 2012, Dia di Labor, ningun tienda tin despensacion cual ta significa cu tur e tiendanan conforme e ley menciona, mester ta cera.

Ladronnan di auto activo a bay cu radio

STA. CRUZ -- Diarazon pa 10:05, e homber D.K.B. naci na Venezuela di 29 aña, a bay warda di polis y a bisa cu ladronnan a kibra den su huurauto y a bay cu e radio Pioneer. E auto tabata para pafor di su apartamento na Noord y delaster biaha cu el a mira e auto e tabata entacto. Pa mainta 6:30, el’a mira cu desconocirnan a kibra e bentana chikito y a bay cu e radio.

Mas ladronicia di auto

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9:17, e muher B. naci na Hulanda di 28 aña a bay warda di Noord y a duna keho di ladronicia di e auto V-2365. El’a bisa cu el’a mira e auto ultimo biaha 19.30, para na e cas na Koyari bou di un palo tras di un otro auto y sera na yabi. Mainta ora cu el a lanta, e auto no tabata mas eynan. El a bisa cu e no a laga e yabi den auto y no a duna ningun hende permiso pa bay cu e auto, y e tabatin e yabi di e auto paden. Polis a tuma su keho.



Directiva di school ta informa mayornan di nos alumnonanL

Dialuna 30 di April y diamars 1 di Mei no tin school

Tur alumnonan ta wordo spera na school diarazon 2 di Mei. **Importante:** Tur mayor cu tin yiu den examenklas 4 ta wordo cordialmente invita pa bin busca e Schoolonderzoekkaart riba **diahuebs 3 di Mei pa 7:00 pm pa 8:30 di anochi na school mes. A**lavez nan ta haya informacion importante pa e examen final cu lo cuminsa dialuna 14 di Mei.

Un mayor bon informa ta e raiz pa un bon educacion pa e futuro di bo yiu.

TRES MENOR DI EDAD DETENI PA MOTIBO DI ARMA NA EPB SAN NICOLAS

STA. CRUZ -- Dialuna mainta polis di San Nicolas a dirigi nan mes pa EPB San Nicolas caminda cu nan mester a haya un hoben cu arma . Na yegada di polis a bin resulta cu ta un arma di paintball. Ta asina cu un hoben mester a hiba un paintball gun school pa asina bende esaki sin permiso di su mayornan. Ya cu for di diabierna e mama sa caba pero no a duna su yiu permiso pa esaki . E hoben a dicidi di hiba e arma school pa asina bende esaki . El'a pasa e cumprador e arma cu e no a paga pe ainda y esaki a hink'e den su tas . Un di tres hoben a dicidi di bay saca e arma y haci wega cu un docente . Esaki no a cay den bon tera cerca e docente y a yama polis. Tur tres a wordo deteni y hiba warda pa mas investigacion. Fiscal a splica e mayornan cu aunke cu e ta paintball gun, e ta hopi peligroso ya cu e por causa daño grave. Ya cu si esaki wordo tira den wowo e lo basha esaki . E muchanan despues di a haya un bon scual a wordo laga den libertad. Mayornan di tur tres hobennan aki a wordo splica ariba e seriedad di e caso . Contrario na nos publicacion e paintball gun aki no ta procedente di ladronicia.

MAS DI 400 "ARUBIANO NOBO" A HAYA CARTA DI RESTITUCION DI DEPOSITO FOR DI DIMAS NA MOMENTO DI APLICA PA E PASPOORT HULANDES NA CENSO

Proyecto piloto di DIMAS conhuntamente cu CENSO, Gabinete di Gobernador y Direccion di Finanzas finaliza cu exito!

STA. CRUZ -- Den luna di December di 2010 un grupo grandi di residente di Aruba cu ta procedente di diferente pais rond mundo a haci uso di nan derecho pa aplica pa bini na remarca pa e nacionalidad Hulandes. E aumento repentino den e cantidad di aplicante cu a surgi tabata debi cu e ley, na nivel di Reino cu ta regarda e otorgacion di e nacionalidad Hulandes, a conoce cambionan entrante Januari 2011. E solicitante pa e nacionalidad Hulandes mester pasa e examen den dos idioma awor, Papiamento y Hulandes.

Te cu luna di December di 2010 e idioma den cual e solicitante por a scoge pa pasa e examen tabata Hulandes of Papiamento. Alrededor di 1600 hende a aplica na December 2010. Den 2011, despues di a colecta conseho y informacion di diferente departamento, a manda tur aplicacion pa Gabinete di Gobernador pa IND, cu ta e instancia cu finalmente ta tuma un decision referente e solicitud pa e nacionalidad Hulandes. Recientemente e prome grupo di mas di 400 persona cu a solicita pa e nacionalidad Hulandes den luna di December 2010, a ricibi nan decreto di reino durante un ceremonia di naturalizacion. Hunto cu e decreto nan a ricibi un invitacion - conteniendo un cita pa pasa na BBSB/Censo pa aplica pa e paspoort Hulandes. DIMAS a percura pa traha pa tur e "Arubianonan Nobo" cu tin un deposito paga, e carta di restitucion.

Grato tabata e sorpresa pa e personanan cu a ricibi nan carta di restitucion di DIMAS na oficina di BBSB/Censo. Considerando e exito di e proyecto piloto y despues di su evaluacion, DIMAS conhuntamente cu Gabinete di Gobernador, Censo y Direccion di Finanzas ta preparando pa otorga e carta di restitucion na e siguiente grupo grandi di persona cu ta bay naturalisa proximamente. E di dos grupo ta un poco mas di 200 persona y e intencion ta pa otorga e personanan e carta di restitucion durante di e ceremonia di naturalizacion mes. Clientenan contento y satisfecho, ta un satisfaccion grandi pa DIMAS. Pa formularionan of otro informacion, por bishita www.dimasaruba.com of pasa na DIMAS personalmente y un di nos empleadonan lo ta cla pa atende'bo.



Team dinamico di "Hunto Nos Ta Spaar" ta sigui cu nan campaña di concientizacion

Awor empleadonan di Oduber Agencies sa con pa spaar!

STA. CRUZ -- E proyecto di Hunto Nos Ta Spaar ta sigui cu nan campaña di conscientisacion total. Recientemente Felipe Ras di Hunto Nos Ta Spaar, a haci un presentacion tocante con pa baha consumo di awa y coriente na henter e personal di Oduber Agencies. Gerencia di Oduber Agencies tabata masha interesa mes pa su personal tambe ricibi e guia necesario y asina contribui na un miho calidad di bida pa su empleadonan. E presentacion a tuma luga na oficina di Oduber Agencies ~~mes~~, situa na Wayaca, unda un total di 19 empleado tabata presente. Durante 1 ora y mey, Felipe Ras a informa y intercambia pensamento cu e 19 empleadonan, ekipa cu hopi informacion valioso p'e empleadonan. Nan tabata hopi atento y interesa den e temanan cu Felipe Ras a trece dilanti y a aprecia masha hopi mes e consehonan cu nan a haya. E empleadonan no a perde e oportunidad, di laga e team dinamico di Hunto Nos Ta Spaar planea un bishita na nan cas y asina nan por haya miho resultado di e presentacion. Na final di e presentacion, tur participante a haya un tas di Hunto Nos Ta Spaar, como inicio pa nan cuminsa spaar di biaha riba nan consumo personal. Negoshinan interesa por acudi cerca Sr. Felipe Ras na 525-4600 pa haci un cita pa un sesion informativo na nan empleadonan. Clientenan cu ta desea pa un team di "Hunto nos ta Spaar" bishita nan cas pa haci un analisis y duna tips con pa reduci nan uzo di awa y coriente a base di nan situacion na cas por tuma contacto cu nos Call Center na WEB na 525-4200. Lo percura pa haci un cita di biaha pa bishita riba un dia y ora combiniente.

Na Expo Beauty & Health 2012:

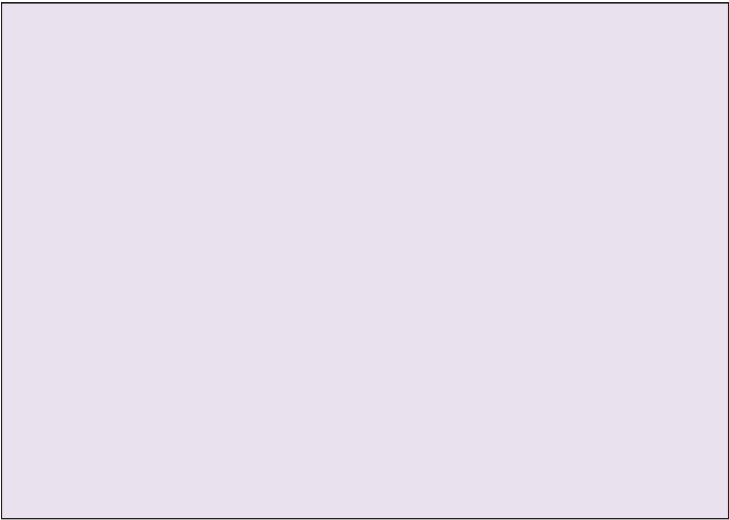
2BFit Studio lo presenta "This is it, 2BFit"

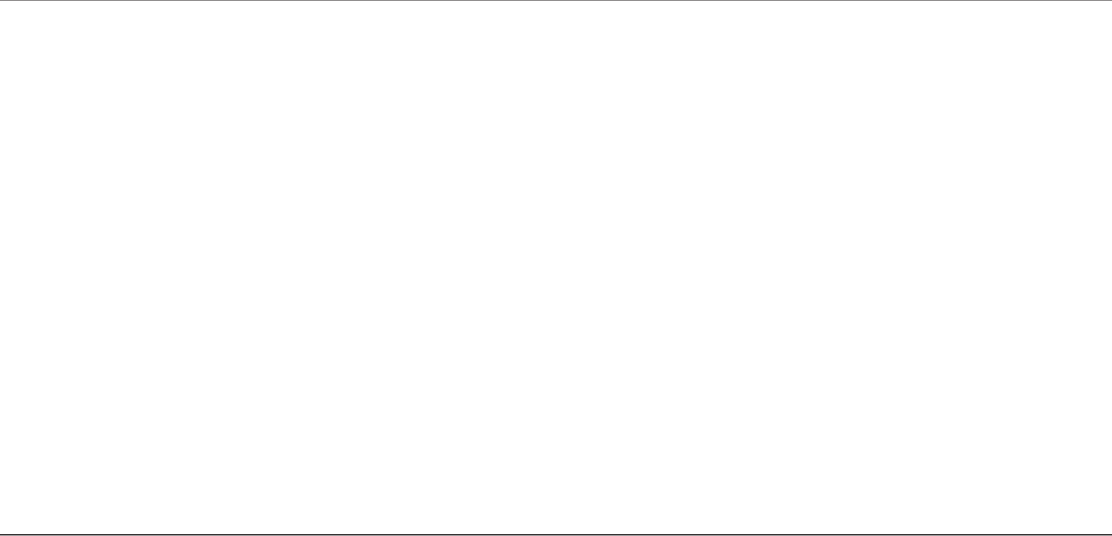


STA. CRUZ -- Expo Beauty & Health 2012 lo tuma lugar e weekend aki dia 27, 28 y 29 di April na Renaissance Convention Center. 2BFit Studio como un di e participantenan na e evento aki ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa bishita nan booth durante e Expo e dianan aki. Ya pa algun aña caba 2BFit Studio ta bin ta yudando personanan pa hiba un bida saludabel door di nan manera unico di entrena nan miembronan. Durante e Expo 2BFit Studio lo presenta su programa nobo pa maneha bo peso, " This is it, 2BFit". Esaki ta un programa cu lo dura 4 luna. "This is it, 2bFit" no ta un programa pa solamente baha peso, sino tambe un programa pa educa e participantenan con pa cambia nan lifestyle pa haci esaki uno mas saludabel cu efectonan positivo pa un termino largo. E programa ta encera entre otro: 5 test di sanger pa determina e estado di salud di e participante, seminario cu un dietista y un sicologo pa motiva e participantenan y pa duna e participantenan guia profesional, un programa di fitness desaroya pa cada participante su necesidadnan individual y tambe e opcion pa haya lunch y dinner saludabel for di dialuna pa diasabra. Pa mas informacion tocante e programa unico aki, pasa na e booth di 2BFit Studio durante e Expo Beauty & Health. E orarionan ta, diabierna 27 di April 4-9pm; diasabra 28 di April 12-8pm y diadomingo 29 di April 12-8pm.

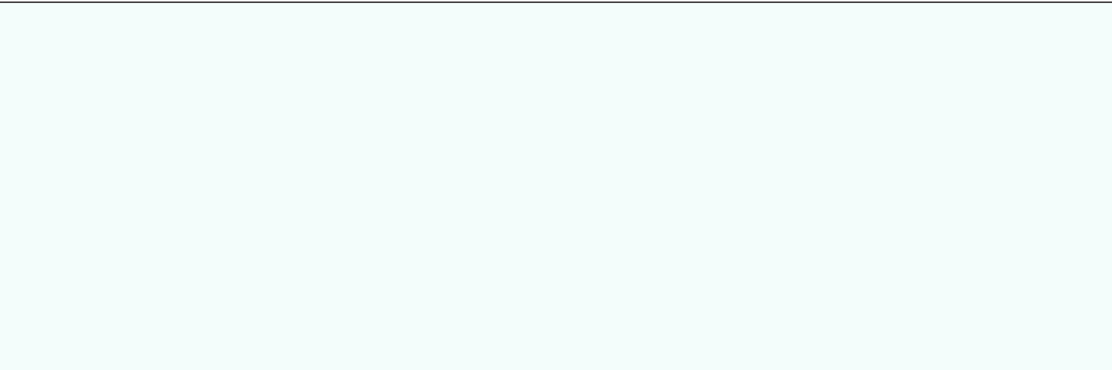


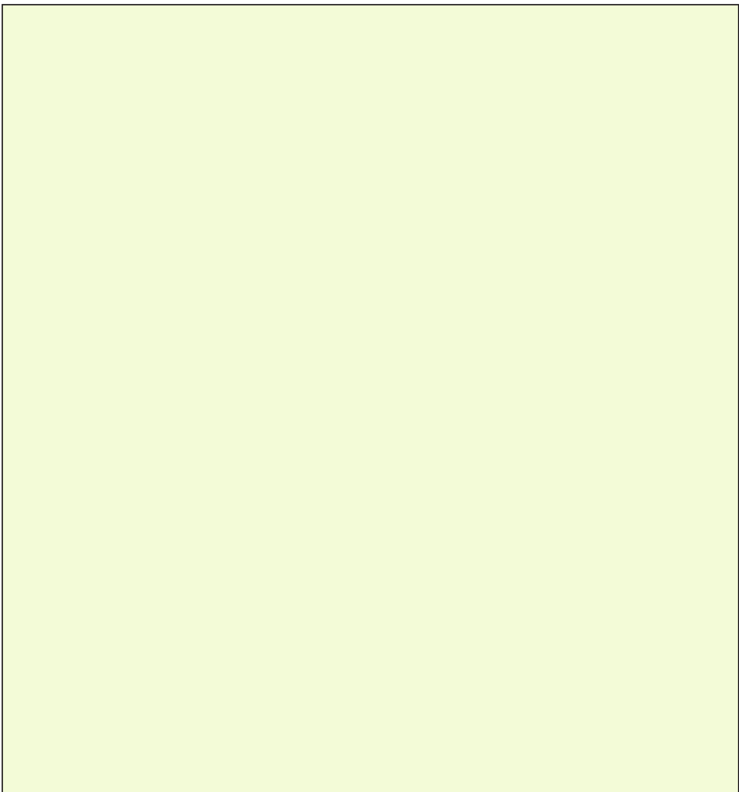
Diahuebs April 26, 2012 - Edicion-7 Vol.1791 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

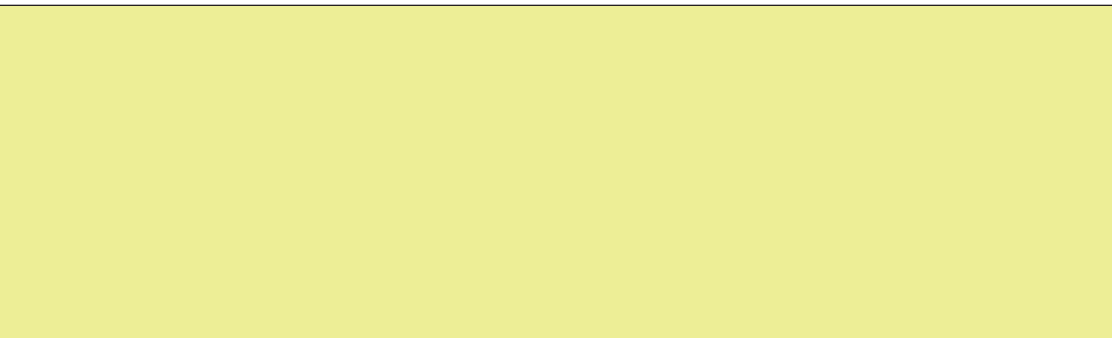












PARTIDO MEP:

MIENTRAS DESIREE CROES (AVP) NA PANAMA A GABA PRISON DI ARUBA,

SITUACION TA DEPLORABLE DEN KIA

STA. CRUZ -- Parlamentario Desiree Croes a viaha bay Parlatino siman pasa na Panama, pa atende cu reunion tocante prisonnan na Aruba. E parlamentaria den conferencia di prensa a duna un descripcion di e prisonnan na e pais Sur Americano, catalogando e prison ey como un violacion di drechonan humano. E parlamentario a gaba con bon supuestamente e prison na Aruba ta y te hasta lo kier a laga KIA sirbi di ehempel. Esey ta e tactica di "window dressing" cu AVP ta custuma cune y ta tira santo den wowo di hende. Desiree Croes a te hasta invita otro paisnan pa bin bishita KIA na Aruba! Pero Desiree Croes no a conta e berdad na Panama. E no a conta cu aki presonan apenas ta haya oranan pafor di nan cel. E no a conta cu den KIA tin e bacteria MRSA. E no a conta cu den KIA ta mezcla delincuentenan hoben, cu criminalnan pisa. E no a conta cu trahadornan di KIA ta core peliger di morto. E no a conta cu e murayanan di KIA ta garna manera santo. E no a conta cu e Minister di Husticia di Aruba ta



morto na soño y no ta worry mes si KIA basha den otro! Awor ta con? Ela' invita delegacionnan internacional pa bishita KIA, pero KIA ta cera pa bishitante. Ta kico e lo mester bay gaña nan awor? Maske cu gañamento pa partido AVP no ta un problema, ta nan custumber e ta caba! Parlamentarionan mester haci nan huiswerk prome cu core subi avion y bay viaha. Si bo no tabata sa cu situacion ta asina deplorable den KIA ta pasobra bo no ta interesa mes. Pasobra na Aruba tur hende sa con malo e situacion ta. Te hasta na Hulanda Tweede Kamer sa caba con na Aruba nos ta viola derechonan humano! Pero prome cu bo bay pone cara di Parlamento na berguenza, haci bo huiswerk prome otro biaha!

Drs. Booshi Wever:

TA UN CRIMEN PA PRIVA E PUEBLO DI UN CUIDO CARDIO-VASCULAR AVANZA!

STA. CRUZ -- Despues cu na 2001, departamento di Salubridad Publico a haci un "Gezondheids-onderzoek", a sali na cla cu nos problema di sobrepeso y e consecuencianan di esaki, ta e motibonan mas importante cu nos hendenan ta fayece. Ademas e gastonan mas halto den nos cuido medico, tambe ta consecuencia di esaki! Recientemente AZV a publica su cifranan anual y aki un bez mas ta resulta cu e gastonan mas halto ta a consecuencia di mesun problema. Dus nada no a cambia. Tur hende sa cu un di e consecuencianan di esaki ta, cu nos hendenan lo haya problemanan cardio-vascular.

Lamentablemente e gobierno actual a dicidi cu lo para e proyecto importante pa nos pueblo. Apesar cu un instituto oncologico tambe ta bonbini, esaki lo NO scapa bida di ningun hende ora cu nos tin un situacion di urgencia, siendo cu un instituto manera tabata ser premirá den e facilidad medico "one-stop-shop", sí lo por scapa un bida di un ser humano. Sinembargo e gobierno aki, bao liderazgo di Mike Eman, a dicidi otro: para un proyecto cueste loke cueste, netamente pa caprichonan politico partidista y interes particular di e minister di Salud actual. Mi kier por medio di esaki, publicamente denuncia e gobierno aki, di culpabilidad di crimennan contra nos pueblo.Den curso di e siman aki a sali den medionan di publicidad cu un personahe Arubano a perde su bida netamente pa e motibo aki. No solamente pa un negligencia medico, pero tambe pa motibo cu e facilidad cardio-vascular NO ta den operacion; mi ta convencí cu si e facilidad ey tabata den operacion, awe nos lo tabatin e baluarte den mundo di nos cultura cerca di nos ainda. Un paar di siman pasa tabata tin un miembro di parlamento di AVP a pidimi stop di yora riba e hospital na IMSAN. Wel, mi lo keda yora riba esaki, pasobra mi ta kere cu esaki ta na beneficio di nos pueblo, y lo por scapa bida di hende. Un biaha mas mi kier hasi un apelacion riba SNBA y sindicatonan, Atia,KvK, FDA, etc. etc., pa lanta para, y exigi pa sigui cu e proyecto original aki. Minister presidente manera un hipocrita tabata na entiero di e baluarte di nos cultura, pero e mester tin berguenza di ta presente, siendo cu



e ta esun mas culpabel cu e personahe aki no ta mey mey di nos mas! Mi ta prefera keda yora, pa evita cu mas hende yora pa perdida di nan sernan keri. Unda JD Irausquin ta awe?? Esaki no ta un acto criminal, ora cu tin miyones di florin ta putri den e edificio di IMSAN, siendo cu esakinan por ser utilisa pa scapa bida di hende?? Ami si ta haya esaki un crimen contra nos pueblo, y mi ta culpa e gobierno aki, encabeza pa Mike Eman, pa morto di nos hendenan. Te ki dia nos ta bay keda tolera cu e hendenan aki ta masacra nos pueblo?? Cu bo ta matando nos pueblo cu prijsnan halto di gasolin, awa y coriente, nos tur sa, pero riba di esey bo ta matando nos pueblo privando nos pueblo di un cuido medico avansa cu t'ey caba, djis pa un capricho politico, y esey ta inaceptabel. Y e gremionan cu ta kedando keto, ta mes culpabel of mas culpabel ainda. Aruba, Hasta cuando???

Maroeschka Cornelie:

Un mensahe di inspiracion di nos ex - presidentenan di SIMAR

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo, dia 22 di April, nos a honra ex - presidentenan di Sindicato di Maestro di Aruba. Esnan presente a menciona diferente ponencia. Den luz di eleccion di un directiva nobo pa SIMAR, mi ta desea di cita algun di e ponencia y sugerencianan cu a bin dilanti. Sr. Eddy Croes a elabora riba e lucha pa reconocimento di derechonan igual di e docente femenino y docente masculino. E revista school y comunidad a bira un medio pa tene miembronan na haltura di tur desaroyo den enseñanza y comunidad. E union di miembronan tabata hopi grandi. Sr. Frank Zaandam a elabora riba e importancia di comunicacion y desaroyo digital. SIMAR como sindicato mester desaroya huntu cu su miembronan y digitaliza mas ainda pa por yega na nan. Por ehempel haci uso di facebook, website, vota y tambe tene forum on line. E contacto cu e miembro mester keda semper un punto di atencion. Di sr. Armand Hessels nos por a deduci cu SIMAR mester ta e instrumento di inovacion den enseñanza manera cu e tabata den añanan anterior. Tambe cu miembronan di directivanan di SIMAR mester ta sicologicamente y emotionalmente fuerte pa cu e presion cu ta bin riba nan na momento di bin padilanti cu ponencianan, cu kizas no ta den un luz positivo pa cualkier gobierno na mando. Specialmente como presidente di e sindicato aki e mester ta para hopi fuerte ymester ta consciente ken su bienestar y interes e ta sirbiendo. Sr. Chando Pietersz a elabora riba tres punto di importancia. E prome ta e sindicato como defensor di e posicion huridico y derechonan secundario di su miembronan. Di dos ponencia ta cu SIMAR mester vigila y cuestiona e desaroyonan den enseñanza. Di tres punto di importancia ta, cu SIMAR mester vigila y cuestiona desaroyonan negativo den nos comunidad. Specialmente desaroyonan cu ta afecta e calidad di bida di nos ciudadanonan y cu tin consecuencianan pa enseñanza.

Mirando e ponencianan aki, presenta pa presidentenan cu a milita y cu den nan tempo na un manera responsabel a lidera SIMAR den un direccion exitoso, no ta keda nos nada otro di honra e ponencianan aki. Diabierna awor ta bo oportunidad pa haci esaki. Nos, miembronan di SIMAR, tin cu scoge un directiva cu capacidad pa carga e ponencianan aki. Un directiva cu ta dispuesto pa hiba e sindicato na un nivel cada biaha mas halto. Na mi opinion e hermentnan cu nos a haya for di e ex - presidentenan mester bira punto di maneho di e proximo directiva di SIMAR.

Ta pidi disculpa na clientenan pa tur inconveniencia

OPERACION NA N.V. ELMAR TA NORMALIZA ATROBE



STA. CRUZ -- Ya ta algun dia caba cu sindicato U.E.A. ta den discusion cu gerencia di N.V. ELMAR relaciona cu algun punto di salario, orario di trabao y areglo medico pa un colega specifico. Un ke otro a desemboca den un accion cu a pone cu N.V. ELMAR no por a sigui brinda e mesun nivel di servicio na su clientenan. Diarazon atardi gerencia di N.V. ELMAR a reuni cu directiva di sindicato U.E.A. na oficina di Mediador di Gobierno. Ey a propone pa e sindicato U.E.A. stop e accion mientras cu a pidi gerencia di N.V. ELMAR pa para e caso sumario cu a entama pa diabierna awor. Diahuebs mainta atrobe e sindicato a sigui den reunion pero a logra convence e miembronan cu mester reanuda trabou pa asina evita casonan den Corte. Pa 10or di mainta e trahadonan a cuminsa traha bek y asina N.V. ELMAR por a cuminsa brinda servicio normal na su clientenan. Door di e accion, diahuebs mainta a opta pa cera e sucursal na San Nicolas y na Hato pa falta di trahado, mientras cu a mantene e oficina principal den Wilhelminastraat habri, pero brindando tur servicio normal. Gerencia di N.V. ELMAR ta spera di por sigui dialoga cu e sindicato na mesa, evitando accionnan innecesario cu ta afecta e nivel di servicio cu e compania di distribucion di coriente mester brinda na su clientenan. Ta parce cu empleadonan a comprende esaki y awor ta dispuesto pa continua cu dialogo, pero sin cu mester ta para pafor. Hecho ta cu e empleadonan cu un CAO awor ta bogando pa un aumento di salario, cu no ta inclui den e contract di trabao, cu lo tin un efecto grandi den e presupuesto di N.V. ELMAR. E punto di bista di gerencia ta cu lo mester sinta dialoga, semper y cuando saliendo for di e punto di bista cu tin un CAO vigente caba valido te cu otro aña.

DIMAS, MEHORANDO SU SERVICIO

STA. CRUZ -- DIMAS ta informa cu den cuadro di mehoracion di e servicio y teniendo na cuenta e necesidad di su clientela, a haci ahustacion y adaptacion riba nan website cu ta : www.dimasaruba.com. Entrante 1 di Mei 2012 por subi www.dimasaruba.com 24 ora pa dia , 7 dia pa siman for di e comodidad di bo cas, oficina of internet café pa haya informacion y baha formularionan cu e cliente tin mester. Kico por haya riba e website? Rubrica di FAQ, preguntanan frecuentemente haci cu nan contesta: Informacion di servicionan cu DIMAS ta brinda: Listanan di rekisito y formulario pa aplica p'e diferente metanan di estadia lo ta disponibel awor na Hulandes, Ingles y Spaño; Compilacion actualiza di e maneho di admision; Via un 'Tool' riba e website lo por traduci e diferente textonan den e idioma desea. DIMAS ta sigui traha na bienestar di su clientenan door di mehora su servicio.

PA MEDIO DI E AVISO AKI NOS TA PIDI E SIGUIENTE CLIENTENAN AKI PA PASA CANCELA NAN CUENTA ATRASA NA AMC UNICON.

01.	Wever Rowald J.G. (Junior)	Caya Luna 25
02.	Koolman-Kelly Filomena Beatrix	Esmeralda 108
03.	Ortiz Galeano Ignacio	Safir 42
04.	De Los Santos Lantigua	Madiki Kavel 178-A
05.	Zievinger Stephan Eric	Nieuwstraat 15
06.	Luidens Patrick Alexander	Boegoeroei 38-D
07.	Mohamed Barret Charlene Judella	Rooi Koochi 18
08.	Philips leoncio Alsidore	Trompstraat 5
09.	Bosman Uceta Francisca Ramona	Savaneta 341-A
10.	Pernalete Scarlet Patricia	Sabana Liber 440
11.	Richardo Gilbert	Seroe Blanco 349-C
12.	Maldonado Pion Orlando Alberto	Papilon 122-F
13.	Nunez Garcia Liceth J.	Kas Ariba 52
14.	De Windt Vladimir Alexander	Palm Beach 39
15.	Tromp Soledad Anna	Seroe Patrishi 168
16.	Arends Irving Hubert	Seroe Patrishi 2
17.	Evertsz Zenovia Teresa	Scobillostraat 27
18.	Fingal Veronica Andrea	Sabana Basora 127-A
19.	Coster Ramon	Koeriboeri 4-C
20.	Corido Jose Ramon	Tanki Leendert 135-H
21.	Falcon Nilo Morris	Sabana Grandi 11
22.	Escoto Mateo Sandy	Amandelstraat 8
23.	Richardson Rudy Rudolph	Zeewijk 39-C
24.	Reed Joshua Franklin	Weg Kustbatterij 21-C

Tambe nos ta pidi tur cliente cu tin pago atrasa pa por fabor pasa paga esaki na cualkier di nos tienda pa evita bo nomber wordo publica y bo cuenta bay Incasso Bureau cu tur gasto adicional.



Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170

MR. EVELYN WEVER- CROES, LIDER DI MEP:

SEMINARIO NA UNIVERSIDAD CU PROF. ELZINGA PARLAMENTO MESTER ASUMI UN RESPONSABILIDAD MAS GRANDI DEN CONTROLA GOBIERNO



STA. CRUZ -- Na Universidad ta tumando lugar seminarionan relaciona cu e responsabilidad ministerial y publico na Aruba. Esaki ta e responsabilidad cu gobernante- y parlamentarionan mester asumi y cu lo wordo aplica si nan viola reglanan. Reglanan di responsabilizacion a wordo introduci pa tene e Ministernan den paso cu ley y reglanan. Pa pone un tipo di safety belt rond di gobernación pa cosnan cana según regla. Tin diferente forma con por tene ministernan responsabel. Tin e responsabilidad politico: esey ta ora Parlamento ta manda un Minister cas. Tin e responsabilidad criminal, por ehempel ex - lider di AVP Tico Croes cu a wordo condena penalmente pa un violación di ley. Y tin e responsabilidad civil, por ehempel e caso den cual Eddy Croes y Glenbert Croes como minister a wordo teni responsabel pa paga daño y perhuicio. Tur a sosode bao gabinetenan di AVP.

KEDA SIN CONTESTA PREGUNTA TA UN 'AMBTSMISDRIJF'. Reglanan cu awendia ta wordo viola regularmente ta di e ley di Contabilidad. Prácticamente tur minister den gabinete Mike Eman a haci su mes culpabel na esaki caba. Pero ora un Minister keda sin contesta pregunta di oposición tambe e ta viola nos Constitución. Nos Constitución ta stipula cu un Minister mester contesta preguntanan di Parlamentarionan dentro di un periodo razonabel "redelijke termijn' y si e no haci esaki, ta un "ambtsmisdrijf". Pa un acto penal asina e por wordo persigui politicamente y penalmente. Lamentablemente Ministerio Publico no ta persigui den casonan asina, pero ta bisa cu Parlamento mes mester haci su trabao di tene e Minister responsabel politicamente. Tambe ora e Minister malinforma Parlamento, manera tawata e caso di e keho contra Minister Otmar Oduber. Y tambe ora di violación di ley di Contabilidad, manera tawata e caso di Minister Dowers. Lamentable, pasobra den un Parlamento manera cu nos tin awor, cu Presidente ta permiti tur sorto di violación di parti di e Ministernan y e mayoria incondicionalmente ta schuif tur violación di gobierno bao di tapijt; nunca un Minister ta wordo teni responsabel.

INVESTIGA GOBIERNO DI 2001-2011: Prof. Elzinga pesey ta di opinión cu e forma mihor pa tene un safety belt rond di gobernación pa garantiza cu cosnan ta bay según regla, ta un Parlamento cu ta funciona mas critico y cu ta dispuesto na yama Ministernan bin responsabiliza nan mes. Prof. Elzinga a menciona tambe un Corte Constitucional, algo parecido na di Sint Maarten y esey ta un opcion sigur cu partido MEP lo explora. Integridad den gobernacion ta pa e MEP Nobo un condicion primordial pa gobernacion y nos kier mustra esey cu actonan concreto. Ta pesey mes ami a propone pa laga investiga e gobiernonan desde 2001 te cu 2011, incluyendo esnan di MEP mes, pa asina por pone un fin na tur e speculacionnan cu tin, y pa asina demostra cu integridad ta algo serio, cu nos no ta permiti pa haci wega cune, según lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. Riba e foto por mira e delegacion di MEP cu a participa na e seminarionan, hunto cu Griffiernan di Parlamento.

Ladronnan a horta den jeep

STA. CRUZ -- Diarazon 13.15, E muher W. S, C.M.J. a bay warda di polis na Oranjestad pa duna keho di ladronicia di cosnan cu a wordo horta for di un jeep Susuki V-3115. El'a bisa cu ladronnan a bay cu un tas rose, den cual tabatin un I-phone, I-pod clasic preto, bril di solo, 3 serbete, un pecho preto di e marca Tommy Hilfiger. El'a bisa cu e auto tabata para den Elleboogstraat, riba e lugar di parker Polis a tuma su keho.

Haitiano saca for di cas lo bay biba riba caya

STA. CRUZ -- Diarazon 16.23, Central a manda polis na un cas den Neptunesstraat, pa yuda un deurwaarder. Na yegada polis a papia cu e deurwaarder R. kende a mustra polis un decreto di Huez, cu ta bisa cu e habitante L.L. naci na Haiti di 60 aña mester sali for di e cas. E habitante a bay di acuerdo, pero a bisa polis cu awor e mester bay biba riba caya. Polis a pone Central na haltura y a tuma contacto cu Rode Kruis y slachtoffferhulp.

UEA y Gerencia di Elmar y Mediador a sinta na mesa pero falta di atencion no a yega na nada ainda

Director no tin clase di respet pa e trahadornan , corda pa e pueblo

STA. CRUZ -- Coby Geerman a haya cu e reunion di diarazon atardi a laga hopidi desea y su persona ta haya cu Gerencia di Elmar no tin ni e respet pa e Mediador di Gobierno, ni pa abogado ni pa sindicato UEA mes. Sr. Coby Geerman a bisa cu nan ta wordo trata manera un bari sushi y mester pone ordo na e luga aki, e director di Elmar ta sinta haci mentiranan, sr. Geerman a bisa cu e director no tin ningun preocupacion pa e trahadornan y ni tempo cu e raad van comisaris y semper ta bisa cu e tin yen cos di haci y no tin tempo pa e cosnan. E mediador a pidi pa wak con leu sindicato y gerencia por yega leu na mesa cu otro, pero si e director mes no ta duna e ora ey diahuebs mainta abogado hunto cu UEA lo papia cu e trahadonan, esaki ta pa mañan no bisa cu kier haci cos completo riba nos mes y abogado a bisa cu e ta waak cu UEA tin razon pero Huez ta dicidi. Gerencia di Elmar ta manda UEA corte pa un kortgeding te otro siman diabierna y sr. Coby ta haya esaki inhusto unda cu tin cu keda warda te otro siman diabierna y a bisa cu esaki no por. Ta spera cu e staff por scucha nos, y aki e director ta chercha e staff, y a bisa e tin cu wak con e lo paganan paso e ta hopi druk y e tin yen cos di haci. Coby a bisa cu e director no tin respet pa trahador y asina e ta corda e pueblo.

MAS DI 400 "ARUBIANO NOBO" A HAYA CARTA DI RESTITUCION DI DEPOSITO FOR DI DIMAS NA MOMENTO DI APLICA PA E PASPOORT HULANDES NA CENSO

Proyecto piloto di DIMAS conhuntamente cu CENSO, Gabinete di Gobernador y Direccion di Finanzas finaliza cu exito!

STA. CRUZ -- Den luna di December di 2010 un grupo grandi di residente di Aruba cu ta procedente di diferente pais rond mundo a haci uso di nan derecho pa aplica pa bini na remarca pa e nacionalidad Hulandes. E aumento repentino den e cantidad di aplicante cu a surgi tabata debi cu e ley, na nivel di Reino cu ta regarda e otorgacion di e nacionalidad Hulandes, a conoce cambionan entrante Januari 2011. E solicitante pa e nacionalidad Hulandes mester pasa e examen den dos idioma awor, Papiamento y Hulandes.

Te cu luna di December di 2010 e idioma den cual e solicitante por a scoge pa pasa e examen tabata Hulandes of Papiamento. Alrededor di 1600 hende a aplica na December 2010. Den 2011, despues di a colecta conseho y informacion di diferente departamento, a manda tur aplicacion pa Gabinete di Gobernador pa IND, cu ta e instancia cu finalmente ta tuma un decision referente e solicitud pa e nacionalidad Hulandes. Recientemente e prome grupo di mas di 400 persona cu a solicita pa e nacionalidad Hulandes den luna di December 2010, a ricibi nan decreto di reino durante un ceremonia di naturalizacion. Hunto cu e decreto nan a ricibi un invitacion - conteniendo un cita pa pasa na BBSB/Censo pa aplica pa e paspoort Hulandes. DIMAS a percura pa traha pa tur e "Arubianonan Nobo" cu tin un deposito paga, e carta di restitucion.

Grato tabata e sorpresa pa e personanan cu a ricibi nan carta di restitucion di DIMAS na oficina di BBSB/Censo. Considerando e exito di e proyecto piloto y despues di su evaluacion, DIMAS conhuntamente cu Gabinete di Gobernador, Censo y Direccion di Finanzas ta preparando pa otorga e carta di restitucion na e siguiente grupo grandi di persona cu ta bay naturalisa proximamente. E di dos grupo ta un poco mas di 200 persona y e intencion ta pa otorga e personanan e carta di restitucion durante di e ceremonia di naturalizacion mes. Clientenan contento y satisfecho, ta un satisfaccion grandi pa DIMAS. Pa formularionan of otro informacion, por bishita www.dimasaruba.com of pasa na DIMAS personalmente y un di nos empleadonan lo ta cla pa atende'bo.





Ariba Dia di Obrero

Unidad K-9 lo duna un tremendo demostracion na Open Dag di Marina Real

STA. CRUZ -- Diamars, dia prome di Mei na Marinierskazerne lo bay tin demostracion di un aresto cu resistencia di parti di e detenido y tambe diferente otro demostracion di detencion cu ta wordo haci pa e K-9 Team di Cuerpo Policial di Aruba. E cinco cachonan di surveillance di polis lo ta un atraccion special na e Open Dag tradicional di Marina Real, unda cu tambe dos cacho specializa den proteccion personal di Cobra Working Dogs lo participa na e demostracion. Publico lo tin dos oportunidad pa admira e trabao di e K-9 Team, hunto cu Dobra Working Dogs. E prome demostracion ta tuma lugar pa 10'or y cuarto di mainta y e di dos demostracion lo ta pa 12'or y mey di merdia. Sr. Dick van Leenen ta splica cu e cachonan y nan partnernan lo mustra e procedura di e aresto di sospechosonan cu ta ariba y den auto, pero tambe di sospechoso arma cu cuchiu of palo y con nan ta yuda den caso di un detenido cu ta resisti aresto. E unidad di cacho di polis a conoce un tremendo boost y expansion durante e aña cu a pasa y ta awor un departamento ariba su mes den Cuerpo Policial. Na diferente ocasion por wak e "handlernan" profesional y nan cachonan presente, actuando como un apoyo extra pa nan coleganan. Nan a duna un tremendo demostracion na e prome Open Dag di Scol di Polis poco luna pasa y publico a keda hopi impresiona pa e tremendo trabao di e unidad K-9 den su totalidad, tanto di e partner humano, como di su mihor amigo.

MEP TA PREOCUPA:
SITUACION DEN KIA TA ALARMANTE

KIA TA NENGA ENTRADA NA FRACCION DI MEP



STA. CRUZ -- Di varios dia caba fraccion di MEP den Parlamento kier a reuni cu management di KIA y haya un rondleiding den KIA pa asina nan mes por mira con deplorabel e situación ta. Pero nan no por a haya e oportunidad pa haci esaki. Tur pregunta na Minister y expresión di preocupación di parti di fraccion di MEP pa cu KIA, e minister ta bari for di mesa, como algo cu no ta importante y cu e ta 'bezig ta traha riba dje. Mientras tanto dos anja y mey a pasa y ainda e Minister no a bin cu ningun plan concreto. Aruba ta actuando den violación cu diferente tratado, especialmente contra esnan cu tin cu traha den KIA. Awor e situación a cruza frontera y te hasta den Parlamento Hulandes Aruba su cara a wordo poni na berguenza. Tur esaki basa riba un rapport di Nacionnan Uni contra tortura, caminda cu e prison na Aruba a ricibi un evaluacion hopo malo. Parlamento Hulandes a haci serie di pregunta na e Minister encarga cu asuntonan di Reino, y su conclusión ta cu gobierno di Aruba no ta usa e fondonan di FDA pa cosnan mas esencial, sino pa cosnan menos esencial. Tur esaki tin e fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo hopi preocupa y awor cu KIA ta nenga di duna e fraccion e rondleiding, ta mas preocupa nan ta. Si KIA ta nenga e fraccion pa drenta eyden, ta pasobra e situación ta sumamente critico y cu mester tin algo eyden cu fraccion di MEP no mag di mira. E forma con e gobierno aki ta manipula cu hende y te hasta cu Parlamento, ya a pasa tur limite. Fraccion di MEP lo yama Minister Dowers den Parlamento pa duna cuenta, maske cu tur hende sa di antemano cu esey lo no yuda pasobra e parlamentarionan cu ta sostene gobierno ta cla pa bari tur e problemanan aki bao di tapijt atrobe. Talvez un keho directamente na Hulanda por pone e gobierno aki para straight, y pone nan prioridadnan straight atrobe. Bo no por ta serio den combatimento di criminalidad, si bo ta neglisha departamentonan importante den e cadena pa combati criminalidad.

TRES MENOR DI EDAD DETENI PA MOTIBO DI ARMA NA EPB SAN NICOLAS

STA. CRUZ -- Dialuna mainta polis di San Nicolas a dirigi nan mes pa EPB San Nicolas caminda cu nan mester a haya un hoben cu arma . Na yegada di polis a bin resulta cu ta un arma di paintball. Ta asina cu un hoben mester a hiba un paintball gun school pa asina bende esaki sin permiso di su mayornan. Ya cu for di diabierna e mama sa caba pero no a duna su yiu permiso pa esaki . E hoben a dicidi di hiba e arma school pa asina bende esaki . El'a pasa e cumprador e arma cu e no a paga pe ainda y esaki a hink'e den su tas . Un di tres hoben a dicidi di bay saca e arma y haci wega cu un docente . Esaki no a cay den bon tera cerca e docente y a yama polis. Tur tres a wordo deteni y hiba warda pa mas investigacion. Fiscal a splica e mayornan cu aunke cu e ta paintball gun, e ta hopi peligroso ya cu e por causa daño grave. Ya cu si esaki wordo tira den wowo e lo basha esaki . E muchanan despues di a haya un bon scual a wordo laga den libertad. Mayornan di tur tres hobennan aki a wordo splica ariba e seriedad di e caso . Contrario na nos publicacion e paintball gun aki no ta procedente di ladronicia.

Orario di tienda durante e dianan di fiesta venidero

En conexion cu e dianan di fiesta venidero, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura kier recorda e tiendanan y e pueblo en general cu, a base di e maneho existente pa loke ta trata e orario di ciere pa tiendanan, conforme e "LandsverordeningWinkelsluiting", e tiendanan cu tin dispensacion a base di e ley menciona, por habri pa publico dia 30 di April 2012, Aña di La Reina, entre 9:00 a.m. te 10:00 p.m.

Pa dia 1 di Mei 2012, Dia di Labor, ningun tienda tin despensacion cual ta significa cu tur e tiendanan conforme e ley menciona, mester ta cera.

Ladronnan di auto activo a bay cu radio

STA. CRUZ -- Diarazon pa 10:05, e homber D.K.B. naci na Venezuela di 29 aña, a bay warda di polis y a bisa cu ladronnan a kibra den su huurauto y a bay cu e radio Pioneer. E auto tabata para pafor di su apartamento na Noord y delaster biaha cu el a mira e auto e tabata entacto. Pa mainta 6:30, el'a mira cu desconocirnan a kibra e bentana chikito y a bay cu e radio.

Mas ladronicia di auto

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9:17, e muher B. naci na Hulanda di 28 aña a bay warda di Noord y a duna keho di ladronicia di e auto V-2365. El'a bisa cu el'a mira e auto ultimo biaha 19.30, para na e cas na Koyari bou di un palo tras di un otro auto y sera na yabi. Mainta ora cu el a lanta, e auto no tabata mas eynan. El a bisa cu e no a laga e yabi den auto y no a duna ningun hende permiso pa bay cu e auto, y e tabatin e yabi di e auto paden. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta pluma auto procedente di ladronicia

STA. CRUZ -- Diarazon pa 7:16, polis di San Nicolas a bay na haltura di e santana di Sabana Basora, unda desconocirnan tabata pluma un auto. Na yegada polis a topa cu un Nissan Sentran color berde A-33588. E hendenan desconoci no tabata mas na e sitio. E auto a wordo horta algun ora prome. E ladronnan a bay cu cuatro tire, radio, luznan di dilanti y patrs, grill, bateria y piesanan di e motor manera distributor, fanmotor, radiator. E doño di e auto e homber A.F. naci na Aruba di 26 aña, a hiba su auto cu takelwagen.

Unda sosten di nos gobernantenan pa Innovacion di Enseñanza a keda?

Contesta pa René Herdé



En berdad ta asina, cu nos tin mas cu 4 decada tratando di innova nos enseñanza. A traha masha hopi documento cu resultado di investigacion, cu conclusion tocante con nos enseñanza mester ta. A diseña modelo nobo pa nos enseñanza. Specialmente e Proyecto pa Innovacion di Enseñanza Preparatorio y Enseñanza Basico (PRIEPEB), den cual tabatin masha hopi hende envolvi, a haci un trabou inmenso pa yega na un enseñanza pa Aruba cu ta propio y autentico y cu realmente tin e desaroyo di nos muchanan como meta central. Den e enseñanza aki Papiamento lo a haya un lugar principal, como e idioma di mayoria di nos muchanan, e idioma mas accesibel y mas desaroya den nos comunidad. René ta duna prueba di ta bon na haltura di tur e problemanan cu tin den nos enseñanza. Pero, René, dicon ta awor numa nos ta tende di bo? Y dicon den forma di acusacion, den forma di tira mokete riba tur hende den enseñanza cu ta traha asina duro? Mi no ta spera cu esaki ta un prueba di oportunismo politico. Un tiki di 'mea culpa' lo tabata mas elegante. Tur hende sa cu ora a yega e momento pa cuminsa cu implementacion di e ideanan di innovacion cu a keda desaroya, nos politiconan no a duna mucho sosten, ni ayera, ni awe. Tin di nan cu a yama nos fanatico y nacionalista peligroso, pasobra nos ta enfatiza e balor di Papiamento y e papel crucial pa exito di nos muchanan den enseñanza. Otro ta haya cu ta co'i loco nos ta papia y cu ta Hulandes tabata y ta e idioma di enseñanza, pasobra ta na Hulanda mayoria di nos muchanan ta bay studia. Otro ta duna ordo pa cambia e modelo di Scol Multilingual cu lo trece cambio den school basico, pasobra "corda bon, ta Hulandes nos muchanan mester siña". Un otro politico ta haya cu desaroyo di material propio na Papiamento ta costa mucho placa y ta corta den e presupuesto. Ningun politico te awor no a actua contra e directivanan di school cu a introduci yen di obstaculo na Hulandes cu ta haci siñamento en general y siñamento di hasta e idioma Hulandes mes casi imposibel pa nos muchanan. Dicon ningun hende no ta bisa nada di e balor absurdo –contra tur didactica di idioma– cu ta duna na e asina yama AVI-niveau-lezen na scol basico? Dicon ta djis acepta cu school secundario (specialmente HAVO/VWO) ta exigi un nivel di Hulandes di nos muchanan di klas seis comparabel cu e nivel di un mucha Hulandes na Hulanda? Dicon ta permiti cu no ta tene cuenta cu e idioma Hulandes pa gran mayoria di nos muchanan (94%) ta un idioma stranhero cu nan no por siña di mes? Dicon ta permiti cu nos muchanan ta produci bao di nan capacidad intelectual, pasobra nan tin cu siña den un idioma cu no ta di nan? Ta nos so, profesional den enseñanza, ta consciente di e hecho cu nos enseñanza no ta na fabor di nos muchanan? En vez di duna IPA, cu tin cu prepara maestro pa e enseñansa obsoleto aki, e sosten cu e merece, ta bati riba su cabez y ta conseha nos studiantenan pa no bay IPA, sino studia na PABO na Hulanda. Y ta permiti un PABO Hulandes cu no sa nada di nos situacion ni problemanan, pero cu ta mira bentaha financiero si, pa organiza un estudio pa maestro via un instancia priva!



Unda e politiconan cu mester ta realmente na fabor di pueblo a keda? Of ta ora di campaña, cu probablemente a cuminsa caba, so ta tende di nan? Cu un apoyo politico nos lo tabata hopi mas leu. Nos no a haya esey nunca, di ningun politico. Ningun politico te awor no a saca su garganta pa e innovacion cu ta asina necesario. Y dicon no? Pasobra lo mester a admiti cu Papiamento ta di sumo importancia pa nos desaroyo intelectual y esun socio-economico? Pasobra lo mester a admiti cu e idioma Hulandes, despues di 200 aña, ainda ta un problema pa nos muchanan? Pasobra lo mester admiti cu ainda e no a bira e idioma di e pueblo aki y cu e lo no bira esey nunca mas tampoco? Pasobra lo mester admiti cu di berdad mester hinca mas placa den enseñanza y den investigacion? Nos a ripara cu semper enseñanza ta e ultimo post riba presupuesto. Den tur gobierno te awor. Ta bisa cu ta na fabor di innovacion, cu ta na fabor di Papiamento, na fabor di esaki y esaya, pero cu ta placa no tin.

René, nos t'ey ainda y nos tin masha hopi trabao: di desaroyo di material, di preparacion y recapacitacion di maestro pa nan por traha den nos scol innova, di concientizacion, di investigacion continuo, di kibra cabez. Nos ta pidi abo y bo coleganan politico scucha nos ora nos mester di boso y duna nos no un man so, sino hopi man, e sosten moral y financiero necesario, e defensa na ora di atake, pa nos por cumpli den tur sentido y grandemente cu e trabao inmenso aki di innovacion cu ta na bienestar di nos muchanan y di Aruba en general.

Joyce L. Pereira, Presidente Fundacion Lanta Papiamento, Docente di Hulandes y di Papiamento

Na sr. Baba Herde, lider di fraccion di AVP



Atrobe mi tin cu lamenta con cierto politiconan ta malusa canalnan di television pa asina supuestamente nan expresa nan pensamentonan. Cada hende of politico tin e libertad aki pa por opina pero e mester ta a base di e realidad. Ayera mi por a mira na canal di partido di AVP, canal 13 y canal 15 concierto politiconan a opina riba politica cu partido MEP ta conduciendo. Tambe mi por a mira e lider di fraccion di AVP, sr. Herde a opina tocante eleva nos politica di nos pais Aruba. Wel, permitimi opina mi opinion rumbo sr Herde y recorde y su miembronan di fraccion di AVP, cu ta hopi ta e biahanan cu mi a presencia e reunionan publico y por a presencia e muchanan chiquito di bo fraccion. Alcaso cu bo kier desmenti esaki sr. Herde? Ora cu bo persona kier apunta dede riba un otro persona, mi ta kere cu ta mas cu logico pa bo waak bo mes prome y tambe den bo mesun cura di cas. Si enberdad bo kier eleva nos politica aki Aruba, mi ta recomenda bo di kita e mantel di hipocrecia y bisti e mantel cu e berdadero balor politico y cumpli cu bo huramento. No kere cu bo tin e derecho di manipula cu palabranan of manipula y malversa un informacion. Awe den e ultimo temponan hiba un discurso cu palabranan bunita of bon articula, no tin influencia mas riba e nos pueblo. Por ultimo, hopi ta e grabacion cu nos tin y cu nos a traduci na Hulandes pa asinanos rumannan Hulandes haya un impresion cu nos politiconan decente y honesto di parti di bo fraccion, ta hiba nan discurso den parlamento. Ki berguenza con nos pueblo ta paga bo salario unda cu lamentablemente bo no por mantene un honestidad. Berdad lo sali na cla.

R. Croes

Banco di Caribe Aruba N.V. cu su campaña

"No laga bo plan keda un ilusion" tabata uno exitoso



STA. CRUZ --Tur e clientenan cu a sera un Hipoteca durante e campaña

"No laga bo plan keda un ilusion" a hanja chens pa gana un Gift Certificate di Economic Center na balor di Awg. 2,000 y un Gift Certificate di Kooyman na balor di Awg. 1,000. Entre tur e aplicantenan nos a saca e feliz ganador di e prome premio, e Gift Certificate di Economic Center a bay pa Sra. Sarah Morgan y e di dos premio a bay pa Sr. Norman A. de Cuba cu a gana e Gift Certificate di Kooyman na balor di Awg. 1,000.

Riba e portret aki por mira unda Sr. Gregory Donata ta haci entrega di e Gift Certificate di 2,000 florin na e feliz ganadora Sra. Sarah Morgan conhuntamente cu Sr. Frido Werleman .

Riba e portret aki por mira unda Sr. Frido Werleman ta haci entrega di e Gift Certificate di 1,000 florin na e feliz ganador Sr. Norman A. de Cuba conhuntamente cu Sra. Angelique Isebia-Croes.

Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita Sra. Morgan y Sr. de Cuba un biaha mas y ta yama tur hende cu a aplica danki pa e confianza cu a wordo duna na nos banco.

DIMAS, MEHORANDO SU SERVICIO

STA. CRUZ -- DIMAS ta informa cu den cuadro di mehoracion di e servicio y teniendo na cuenta e necesidad di su clientela, a haci ahustacion y adaptacion riba nan website cu ta : www.dimasaruba.com. Entrante 1 di Mei 2012 por subi www.dimasaruba.com 24 ora pa dia , 7 dia pa siman for di e comodidad di bo cas, oficina of internet café pa haya informacion y baha formularionan cu e cliente tin mester. Kico por haya riba e website? Rubrica di FAQ, preguntanan frecuentemente haci cu nan contesta: Informacion di servicionan cu DIMAS ta brinda: Listanan di rekisito y formulario pa aplica p'e diferente metanan di estadia lo ta disponibel awor na Hulandes, Ingles y Spaño; Compilacion actualiza di e maneho di admision; Via un 'Tool' riba e website lo por traduci e diferente textonan den e idioma desea. DIMAS ta sigui traha na bienestar di su clientenan door di mehora su servicio.

Maroeschka Cornelie:

Un mensahe di inspiracion di nos ex - presidentenan di SIMAR

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo, dia 22 di April, nos a honra ex - presidentenan di Sindicato di Maestro di Aruba. Esnan presente a menciona diferente ponencia. Den luz di eleccion di un directiva nobo pa SIMAR, mi ta desea di cita algun di e ponencia y sugerencianan cu a bin dilanti. Sr. Eddy Croes a elabora riba e lucha pa reconocimento di derechonan igual di e docente femenino y docente masculino. E revista school y comunidad a bira un medio pa tene miembronan na haltura di tur desaroyo den enseñanza y comunidad. E union di miembronan tabata hopi grandi. Sr. Frank Zaandam a elabora riba e importancia di comunicacion y desaroyo digital. SIMAR como sindicato mester desaroya huntu cu su miembronan y digitaliza mas ainda pa por yega na nan. Por ehempel haci uso di facebook, website, vota y tambe tene forum on line. E contacto cu e miembro mester keda semper un punto di atencion. Di sr. Armand Hessels nos por a deduci cu SIMAR mester ta e instrumento di inovacion den enseñanza manera cu e tabata den añanan anterior. Tambe cu miembronan di directivanan di SIMAR mester ta sicologicamente y emotionalmente fuerte pa cu e presion cu ta bin riba nan na momento di bin padilanti cu ponencianan, cu kizas no ta den un luz positivo pa cualkier gobierno na mando. Specialmente como presidente di e sindicato aki e mester ta para hopi fuerte ymester ta consciente ken su bienestar y interes e ta sirbiendo. Sr. Chando Pietersz a elabora riba tres punto di importancia. E prome ta e sindicato como defensor di e posicion huridico y derechonan secundario di su miembronan. Di dos ponencia ta cu SIMAR mester vigila y cuestiona e desaroyonan den enseñanza. Di tres punto di importancia ta, cu SIMAR mester vigila y cuestiona desaroyonan negativo den nos comunidad. Specialmente desaroyonan cu ta afecta e calidad di bida di nos ciudadanonan y cu tin consecuencianan pa enseñanza.

Mirando e ponencianan aki, presenta pa presidentenan cu a milita y cu den nan tempo na un manera responsabel a lidera SIMAR den un direccion exitoso, no ta keda nos nada otro di honra e ponencianan aki. Diabierna awor ta bo oportunidad pa haci esaki. Nos, miembronan di SIMAR, tin cu scoge un directiva cu capacidad pa carga e ponencianan aki. Un directiva cu ta dispuesto pa hiba e sindicato na un nivel cada biaha mas halto. Na mi opinion e hermentnan cu nos a haya for di e ex - presidentenan mester bira punto di maneho di e proximo directiva di SIMAR.

Ta pidi disculpa na clientenan pa tur inconveniencia

OPERACION NA N.V. ELMAR TA NORMALIZA ATROBE



STA. CRUZ -- Ya ta algun dia caba cu sindicato U.E.A. ta den discusion cu gerencia di N.V. ELMAR relaciona cu algun punto di salario, orario di trabao y areglo medico pa un colega specifico. Un ke otro a desemboca den un accion cu a pone cu N.V. ELMAR no por a sigui brinda e mesun nivel di servicio na su clientenan. Diarazon atardi gerencia di N.V. ELMAR a reuni cu directiva di sindicato U.E.A. na oficina di Mediador di Gobierno. Ey a propone pa e sindicato U.E.A. stop e accion mientras cu a pidi gerencia di N.V. ELMAR pa para e caso sumario cu a entama pa diabierna awor. Diahuebs mainta atrobe e sindicato a sigui den reunion pero a logra convence e miembronan cu mester reanuda trabou pa asina evita casonan den Corte. Pa 10or di mainta e trahadonan a cuminsa traha bek y asina N.V. ELMAR por a cuminsa brinda servicio normal na su clientenan. Door di e accion, diahuebs mainta a opta pa cera e sucursal na San Nicolas y na Hato pa falta di trahado, mientras cu a mantene e oficina principal den Wilhelminastraat habri, pero brindando tur servicio normal. Gerencia di N.V. ELMAR ta spera di por sigui dialoga cu e sindicato na mesa, evitando accionnan innecesario cu ta afecta e nivel di servicio cu e compania di distribucion di coriente mester brinda na su clientenan. Ta parce cu empleadonan a comprende esaki y awor ta dispuesto pa continua cu dialogo, pero sin cu mester ta para pafor. Hecho ta cu e empleadonan cu un CAO awor ta bogando pa un aumento di salario, cu no ta inclui den e contract di trabao, cu lo tin un efecto grandi den e presupuesto di N.V. ELMAR. E punto di bista di gerencia ta cu lo mester sinta dialoga, semper y cuando saliendo for di e punto di bista cu tin un CAO vigente caba valido te cu otro aña.

Team dinamico di "Hunto Nos Ta Spaar" ta sigui cu nan campaña di concientizacion

Awor empleadonan di Oduber Agencies sa con pa spaar!

STA. CRUZ -- E proyecto di Hunto Nos Ta Spaar ta sigui cu nan campaña di conscientisacion total. Recientemente Felipe Ras di Hunto Nos Ta Spaar, a haci un presentacion tocante con pa baha consumo di awa y coriente na henter e personal di Oduber Agencies. Gerencia di Oduber Agencies tabata masha interesa mes pa su personal tambe ricibi e guia necesario y asina contribui na un miho calidad di bida pa su empleadonan. E presentacion a tuma luga na oficina di Oduber Agencies ~~mes~~, situa na Wayaca, unda un total di 19 empleado tabata presente. Durante 1 ora y mey, Felipe Ras a informa y intercambia pensamento cu e 19 empleadonan, ekipa cu hopi informacion valioso p'e empleadonan. Nan tabata hopi atento y interesa den e temanan cu Felipe Ras a trece dilanti y a aprecia masha hopi mes e consehonan cu nan a haya. E empleadonan no a perde e oportunidad, di laga e team dinamico di Hunto Nos Ta Spaar planea un bishita na nan cas y asina nan por haya miho resultado di e presentacion. Na final di e presentacion, tur participante a haya un tas di Hunto Nos Ta Spaar, como inicio pa nan cuminsa spaar di biaha riba nan consumo personal. Negoshinan interesa por acudi cerca Sr. Felipe Ras na 525-4600 pa haci un cita pa un sesion informativo na nan empleadonan. Clientenan cu ta desea pa un team di "Hunto nos ta Spaar" bishita nan cas pa haci un analisis y duna tips con pa reduci nan uzo di awa y coriente a base di nan situacion na cas por tuma contacto cu nos Call Center na WEB na 525-4200. Lo percura pa haci un cita di biaha pa bishita riba un dia y ora combiniente.

Na Expo Beauty & Health 2012:

2BFit Studio lo presenta "This is it, 2BFit"



STA. CRUZ -- Expo Beauty & Health 2012 lo tuma lugar e weekend aki dia 27, 28 y 29 di April na Renaissance Convention Center. 2BFit Studio como un di e participantenan na e evento aki ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa bishita nan booth durante e Expo e dianan aki. Ya pa algun aña caba 2BFit Studio ta bin ta yudando personanan pa hiba un bida saludabel door di nan manera unico di entrena nan miembronan. Durante e Expo 2BFit Studio lo presenta su programa nobo pa maneha bo peso, " This is it, 2BFit". Esaki ta un programa cu lo dura 4 luna. "This is it, 2bFit" no ta un programa pa solamente baha peso, sino tambe un programa pa educa e participantenan con pa cambia nan lifestyle pa haci esaki uno mas saludabel cu efectonan positivo pa un termino largo. E programa ta encera entre otro: 5 test di sanger pa determina e estado di salud di e participante, seminario cu un dietista y un sicologo pa motiva e participantenan y pa duna e participantenan guia profesional, un programa di fitness desaroya pa cada participante su necesidadnan individual y tambe e opcion pa haya lunch y dinner saludabel for di dialuna pa diasabra. Pa mas informacion tocante e programa unico aki, pasa na e booth di 2BFit Studio durante e Expo Beauty & Health. E orarionan ta, diabierna 27 di April 4-9pm; diasabra 28 di April 12-8pm y diadomingo 29 di April 12-8pm.

FUTBOL JUNIOREN

BUBALI JR TA GANA BRITANNIA JR 2-0 Y TA CABA E PROMER VUELTA NA PROMER LUGAR



STA. CRUZ -- E promer buelta di e campeonato di Futbol categoria Junioren ta termina, y Bubali ta logra su di 4 victoria sigui ora cu nan ta bay Piedra Plat y ta gana e Campeon Defensor, SV Britannia, cu score di 2-0. Un Victoria sigur cu no a bin facil pero cu e muchanan di Bubali a sa di bringa te final pa logra bin Noord cu e 3 punto nan. E golnan a ser anota pa Sebastian Montoya y Mark "Smiley" Melrose. Cu e Victoria aki e team di Bubali junior ta sera 15 punto. Despues di un mal comienso caminda nan ta perdi wega nan consecutivo na man di Deportivo Nacional y RCA, e Orguyonan di Noord ta bin logra 4 victoria consecutivo. Bubali ta gana Arsenal 2-1 den Compleho Frans Figaroa, pa despues bay Santa Cruz y gana Estrella 2-0. E siman despues ta bay Dakota caminda nunca nan a gana y ta logra vence e Amarillo nan di Dakota 3-1. E racha ta sigui ora cu Bubali ta bai Piedra Plat y ta gana Britannia 2-0. Junto cu esaki ta bin aserca un wega gana pa default ora cu Caravel no ta presenta pa sera 5 victoria den 7 wega. E schedule pa e segunda vuelta no a Sali ainda, pero mayoria di wega lo ta na cas. Tur wega di Junioren ta wordo hunga ariba dialuna atardi, pues keda pendiente y sigui e team di Bubali riba facebook pa mas informacion. Diadomingo awor e team di Division di Honor di Bubali lo topa RCA den un wega crucial pa e Orguyonan di Noord. Bubali ta bringando cu Estrella pa e cuarto y ultimo plaza cu tin habri ainda pa drenta play off. Esey kier meen cu Bubali lo mester sali junga un di su mihor weganan, esey si e kier gana RCA. Un invitashon ta bai pa e fanaticada di Bubali pa bin duna apoyo na e Orguyonan di Noord den nan lucha pa e clasificacion. E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na playa y bala ta cuminsa lora pa 7'or di anochi. Mustra bo colornan y bin na berde cu blanco. Bubal Yega !











Aña di la Reina, Koninginnedag

Koninginnedag is een nationale feestdag in Nederland, Curaçao, Sint Maarten en op Aruba en wordt sinds 1949 gevierd op 30 april (voorheen 31 augustus, de verjaardag van koningin Wilhelmina). De dag wordt gevierd met verschillende festiviteiten (ook op de voorafgaande 'KoninginneNach') en een vrijmarkt. Sinds 1980 wordt in jaren waarin Koninginnedag op een zondag valt (bijvoorbeeld in 2006), de dag op zaterdag 29 april gevierd. Voor die tijd werd Koninginnedag op 1 mei gevierd als 30 april op een zondag viel. In de 19e eeuw was "Waterloodag", 18 juni, jarenlang de nationale feestdag. Tegen het einde van de eeuw vervaagde de herinnering aan de veldslag en het feest ging min of meer onopgemerkt voorbij. Nog voor de 'echte Koninginnedag' werd op 31 augustus 1885 de eerste 'Prinsessedag' georganiseerd, de vijfde verjaardag van



de toen jonge prinses Wilhelmina. Het initiatief hiertoe werd genomen door de hoofdredacteur van een lokale krant met als doel de nationale eenheid te benadrukken.[1] Deze eerste editie vond plaats in de stad Utrecht. Nadien namen andere plaatsen dit over. Na de dood van koning Willem III in 1890, werd Prinsessedag opgevolgd door de viering van 'Koninginnedag'. Deze dag ontwikkelde zich tot een feestdag voor kinderen. Op haar achttiende verjaardag, 31 augustus 1898, werd Wilhelmina regerend vorstin. De inhuldiging vond op 6 september plaats. Tot en met 1948 werd Koninginnedag op 31 augustus gevierd. Tot aan de Tweede Wereldoorlog was 1 mei, de Dag van de Arbeid, de concurrent van Koninginnedag.

De socialisten, sociaaldemocraten en communisten vierden 1 mei met grote optochten en feestelijkheden.

Die dag had een politiek karakter. In het ernstig verzuilde Nederland vierden de aanhangers van de anti-monarchistische SDAP Koninginnedag niet, de burgerlijke partijen vierden op hun beurt de

Dag van de Arbeid niet. Wat nationale feestdagen hadden kunnen zijn werden dagen waarop de verdeeldheid van Nederland werd benadrukt.[2] Pas na de Tweede Wereldoorlog toen de sociaaldemocraten zich met de monarchie hadden verzoend werd Koninginnedag een feestdag voor alle Nederlanders. De Dag van de Arbeid raakte in brede kringen in vergetelheid.[3] Nadat koningin Juliana haar moeder Wilhelmina in 1948 was opgevolgd, werd vanaf 1949 Koninginnedag gevierd op haar verjaardag, 30 april. Terwijl koningin Wilhelmina en haar familie nooit aanwezig waren bij de festiviteiten, kreeg koningin Juliana jaarlijks een bloemenhulde op Paleis Soestdijk. Vanaf de jaren vijftig was dit evenement via de televisie te volgen. Terwijl Koninginnedag in de naoorlogse jaren nog een gewone werkdag was, kregen in de loop der jaren steeds meer mensen een vrije dag, zodat 30 april kon uitgroeien tot een landelijke feestdag. Bij de troonopvolging op 30 april 1980 besloot koningin Beatrix deze dag in stand te houden als dag van aanvaarding van haar ambt als staatshoofd en inhuldiging als koningin der Nederlanden, en om haar moeder te eren. Een praktische overweging was dat op haar eigen verjaardag (31 januari) het weer, in tegenstelling tot eind april, niet geschikt was voor een grootschalig buitenevenement. Beatrix wijzigde ook de vorm van Koninginnedag.

Viering en festiviteiten: Ten tijde van koningin Juliana werd op 30 april een defilé gehouden. De gehele koninklijke familie stond op het bordes van Paleis Soestdijk. Vele Nederlanders en rijksgenoten liepen langs in de kilometerslange optocht en gaven geschenken, en vooral ook bloemen, waarmee het bordes werd bedekt. 's Morgens liepen schoolkinderen in optocht naar het stadhuis om de burgemeester een aubade van patriotische liederen te brengen, afgesloten met het Wilhelmus. Daarna werden in vele dorpen en steden traditionele kinderspelen georganiseerd, zoals zaklopen en koekhappen. In veel steden vinden deze twee onderdelen nog altijd elk jaar plaats. De dag werd traditioneel besloten met een lampionoptocht. Op veel plaatsen warden en worden ook festiviteiten



voor de oudere jeugd en volwassenen georganiseerd, zoals optredens van pop- en jazzbands. De huidige vorstin koningin Beatrix bezoekt op Koninginnedag samen met zo veel mogelijk leden van de Koninklijke familie één of (meestal) twee plaatsen in Nederland. De laatste jaren zijn dat meestal een (kleine) plaats en een wat grotere provinciestad in één omgeving. In deze plaatsen wordt ze door de plaatselijke bevolking ontvangen met speciale vieringen, die vaak de vorm aannemen van demonstraties van ouderwetse dansen en ambachten, en sport- en zangdemonstraties en bijvoorbeeld ook koekhappen. Sommige plaatsen steken het geheel in een wat eigentijdser jasje. De traditie wil dat burgers op Koninginnedag geen vergunning nodig hebben om op straat te venten. Dit soepele beleid leidt tot uitgebreide vlooienmarkten (de zogeheten vrijmarkt). In de praktijk legt een burgemeester uit veiligheidsoverwegingen de verkoop van bijvoorbeeld voedsel en drank nog wel eens aan banden. Tevens worden er op veel plaatsen uitgebreide openluchtfeesten gehouden. Vooral Amsterdam staat bekend om zijn grote vrijmarkt en trekt elk jaar rond de half miljoen bezoekers. Behalve Amsterdammers zelf zijn er natuurlijk ook vele duizenden bezoekers uit de rest van het land en een groot aantal buitenlandse bezoekers. Voor veel toeristen is 'Queen's Day' een van de belangrijkste evenementen van het jaar in Amsterdam. Omdat Koninginnedag voor velen een verplichte vrije dag is, grijpen veel mensen de kans aan om dan uit te slapen en de voorafgaande avond uit te gaan. Deze avond voor de Koninginnedag wordt ook wel Koninginnenacht genoemd. In Apeldoorn en omstreken staat deze nacht bekend als Prinsennacht en wordt juist de nacht na Koninginnedag Koninginnenacht genoemd.

EXITOSO TORNEO DI ESGRIMA ORGANIZA PA CLUBNAN DI ESGRIMA DEN UNION



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo 21 April 2012 a tuma lugar un torneo di e deporte di Esgrima na International School of Aruba cual a keda organisa pa e clubnan den union. Na e torneo aki a participa Hope Fencing Team (HFT), La Fama Musketeers (LFM),International School of Aruba (ISA) y La Fama Fencing Team (LFFT). En total a participa 30 hoben entre 8 y 20 aña di edad, for di un total di 42 hoben cu ta practica e deporte aki activamente.E adultonan tambe a dicidi di join y a competi e siman prome na SV La Fama. E resultadonan pa e medayanan ta como lo siguiente: Damas Youth 10: Vita Juliao, ISA oro, Tiara Muyale, ISA silver, Isabella Ventura, ISA Brons. Cabayeros Youth 10:Aaron de Lange, LFM oro, Joshua Figaroa LFM silver, Jean Luc Schwengle LFM brons. Damas Youth 12: Margarita Hoffmann ISA oro, Megahn Arendsz LFM, silver. Cabayeros Youth 12:Victor Maduro LFM oro,Bryan Semerel HFT silver, Jurvin Werleman LFM brons. Cabayeros Cadette: Rodrigo Vera ISA oro, Jonah Juliao ISA silver, Ryson Paskel HFT brons. Damas Open Class: Richelene de Lange LFM oro, Visia Geerman HFT silver. Cabayeros Open Class: Shawn Kelly HFT oro, Rendell de Kort LFFT silver y Rudolf de Kort LFFT brons. E teamnan ganador ta: International School of Aruba kendenan a bay cu e trofeo di The Best Team, La Fama Musketeers a bai cu e trofeo di The Second Best Team y Hope Fencing Team a bai cu e trofeo the 3rd best team. Positivo ta cu no solamente e deporte di escrima ta creciendo sino e enthousiasmo pa parti di e hobennan ta hopi grandi. Lamentablemente e deporte bunita aki no ta wordo tuma na serio ni pa e supuesto bond cu casi no tin miembro, ni pa e representantenan responsabell pa deporte na Aruba.





Fecha pa e proximo YMCA Celebrity Fundraising Telethon

Dia 1 di Juni proximo



STA. CRUZ -- E team di YMCA ta den pleno preparacion pa e "YMCA Celebrity Fundraising Telethon" cu ta tuma lugar e aña aki diabierna dia 1 di Juni proximo na unda cu YMCA Dakota ta bira centro na unda lo registra tur e donacionnan cu ta drenta via telefon cuminsando di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi.

Bert de Vries president di e comision encarga cu e YMCA team ta splica kiko ta e intencion pa e aña aki. YMCA tin como meta principal pa duna hobenan den nos comunidad e hermentnan pa bira lidernan den futuro pa nan por ta ehempelnan di nos comunidad y asina nan tambe por yuda otro hobenan. parti primordial di e evenemento aki ta e presencia di nos celebridadnan, esta personanan hopi conoci den nos comunidad cu lo join e team di YMCA pa duna un man pa recauda mas hopi fondo posibel pa e trabounan di YMCA por continua. E personahenan aki, ta varia di diferente tereno y nan ta bin specialmente pa hasi diferente yamada durante e oranan di 6'or pa 10'or di anochi na diferente amigo, conocirnan y comerciantenan pa pidi donacion pa e bon causa.

"YMCA Celebrity Fundraising Telethon" ta tuma lugar e aña aki pa di 4 biaha y ta spera cu e ta bai ta cu mesun exito cu e añanan anterior. E fondonan cu recauda YMCA lo inverti den proyectonan beneficioso pa e comunidad Arubano por haci uso di nan.

Nos ta invita pueblo di Aruba en general y tambe tur"Celebrity" di Aruba pa acudi y hunto yuda recauda e fondonan cu YMCA tin mester diabierna 1 di Juni 2012 y yuda kibra record un biaha mas na centro di YMCA Dakota.

Riba e potret por mira algun di e celebrity di Aruba cu a acudi aña pasa pa yuda YMCA.

Actividadnan di Miss Teen Aruba International ta sigui full swing !



STA. CRUZ -- Durante e siman tras di lomba e candidatanan di Miss Teen Aruba International a pasa durante algun actividad masha intersante y emotivo . Diabierna e candidatanan



a bishita Atelier 89 unda cu sr. Elvis Lopes a duna e candidatanan un splicacion di arte y kico e hobennan ta haci na dicho aterlier y tambe a duna e candidatanan un rondleiding unda por a mira e diferente artenan cu nos hobennan ta crea .. E tabata un atardi masha informativo y durante e atardi aki tambe nos a canta Happy B-day pa Naomi Laing cu a celebra su cumpleaños mey mey di e candidatanan .

Diasabra mainta trempan e candidatanan a topa hunto cu comishon di Miss Teen Aruba International pa asina haci un bishita di cortesia na nos grandinan di Stichting Tehuiszorg Aruba , esaki tabata un momento masha emocional pa e candidatanan cu a drama algun lagrima sigur scuchando nos grandinan conta nan storia , E grandinan a keda asina contento cu e bishita aki y nos a primintinan cu nos lo organisa un otro evento cu nan , mas durante aña ainda hunto cu e candidatanan. E candidatanan a parti pan dushi y juice pa nos grandinan cu a keda encanta y despues e candidatanan a haya un tour den e facilidadnan di Stichting Tehuis Zorg Aruba

Diadomingo trempan e candidatanan tabata di bishita na Moreau Facilitacion, unda nan a haya un interesante seminario di Sra. Belquis Moreau pa loke ta traha autoestima , ta positivo, tambe nan a haya algun tecnica di relahacion mental pa ora di hopi stress y tambe nan por a expresa algun sentimento di nan curason

Dialuna nan tabata cordialmente invita pa sr. Calvin di Dreambowl pa asina nan pasa un rato masha ameno , unda nan a hit algun strike y tambe a saboria algun dushi hapjes di Chubby Panda. E candidatanan a expresa cu nan experiencia den Miss Teen Aruba International ta masha dushi mes y tambe cu nan ta haña masha bon trato mes .

Abo tambe ta invita pa like e pagina di Facebook di Miss Teen Aruba International y bo tin chens di gana un mesa VIP pa 10 persona … Tambe vota pa Miss Teen MAS , mandabo bo sms



pa 221 pa bo candidata preferi … Diasabra dia 28 di April lo tin e anochi di Miss Teen Folklore 2012 na Fort Zoutman , durante e anochi aki lo tin presentacion di e hoben Steve Geerman y tambe grupo di baile Youth In Action . E evento ta di 7:30 – 10:00 PM .

Keda pendiente pasobra pronto ta inicia tambe cu e programa di TV "Na Caminda pa Miss Teen Aruba International 2012"





Dialuna 30 di April:

BADU na Centro di Bario Playa Pabao

STA. CRUZ -- – En conexion cu celebracion di Aña di La Reina directiva di Centro di bario Playa Pabao ta organiza su competencia di fli pa henter pueblo di Aruba. E bon noticia di e aña aki ta cu e banda musical BADU lo tey pa deleta e bon y e mal baliadornan cu nan reportario varia. BADU ta un banda conoci cu ta toca tur clase di musica. Pidi y bo lo haya. Badu su presentacion ta cuminsa merdia 1'or y lo termina atardi 5'or. Pa loke ta trata competencia di fli directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu inscripcion ta tuma lugar riba e dia di competencia for di 7.45am pa 8.45am y lo cobra e suma di 5 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9 ór. Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y tambe orario di inscripcion y ta deseanan nan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues bin celebra Aña di La Reina den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao. Y no lubida cu merdia di 1'or pm pa 5 'or tin oportunidad pa baila cu banda cu ta trece mas ambiente na Aruba esta BADU.

Celebracion dia di Obrero

J-Formation na Bubali Sport Club

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki directiva S.V. Bubali ta pone pueblo di Aruba na altura cu dia 1 Mei venidero lo celebra dia di Obrero na Bubali Sport Club. Mainta tempran 9'or lo cuminsa cu pustamento di flie te cu 1or merdia, futbol ta cuminsa pa 12or merdia 7 contra 7 women soccer te cu 6'or, weganan sin fin y weganan Popular ta cuminsa di 1or te cu 6'or pm manera core mas duro, bulamento den saco, balanzamento di auto subimento palo di seba…. , tambe di 1or pa 5'or pm nos ta hasi un yamada na tur e bon amantenan di BINGO pa bin hunga BINGO den club. Esaki ta pa tur e bon amantenan di BINGO. Lo tin diferente tent di cuminda y wega, Dj Andy Willems "Real Sound Disco". Bubali ta bay tin su tent pa bende articulo di Bubali manera Uniform di Bubali, T-shirts, banderin, Petchi y personanan cu kier bira miembro di E Orguyonan di Noord Bubali. Pa cera e dia di Obrero nos tin Banda J-Formation den Bubali Sport Club di 6.00-10.00pm Juancho Ignacio y su Banda. Nos ta haci un yamada pa grandi y chiquito bin celebra dia di Obrero na Bubali Sport Club. Bar y Cushina ni di papia mes. Nos ta top@ na Bubali dia di Obrero tuma esaki como un invitacion personal. "Bubali YEGA, Hala pa nos pasa."

TA BENDE

Box full di palo pa baby. E box tin un corchon plat pa drumi riba dje. E ta cumpra orginalmente cumpra na Treasure Box. E ta di bon calidad! Bon condicion. Pa mas informacion yama 594 3332.

BAN BONAIRE

CU ELTONS S.B.T SO BO TA UN SOFTBOLISTA NOS TIN UN SPECIAL PRICE PABO NOS TIN 3 LUGAR HABRI PLEAS YAMA BUCHI LORITO NA TELL
564-4793

DANKI PA BO COOPERACION NO MAS TARDA PA DIADOMINGO 15 APRILL

TA BUSCA URGENTEMENTE

Comision Santana Savaneta ta busca urgentemente un jardinero pa mantene santana di Savaneta.

Si ta posibel e por ta un hende pensionado of un persona cu ta gusta hasi trabao di chapi.

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu Serge Thijsen na telefoon: 592-4241 despues di 5:00 di atardi

BANDA

Kash'i Cushina, completo di puro palo cu top di formica, den bon condicion. Yama nos na 5837192.

TA REGALA

Nos ta regala pushi. Nos ta regala bunita pushi di cas color blanco cu bruin yen di lana. Nos tin 5 pushi chikito pa duna hende cu ta stima bestia. E pushinan ta come brokjes, bebe awa y nan ta usa "litterbox" Nan ta pushi di cas y nan ta masha cute. Esnan cu ta interesa pa haya un pushi bunita, por tuma contacto cu mi persona na 563-3330. Por yama mi preferibelmente despues di 3'or di atardi.

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

BANDA

Bo mester di un Banda pa cual kier evento / fiesta

yama Pleasure Band 5945108

TA BUSCA

Apartamento pa huur of cumpra
1 kamber, cushina, baño, porch

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz
Yama:

585-5688/560-5613

TA BUSCA

Tereno ± 400m² pa cumpra

Den bario di:

Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná of Sta. Cruz

Yama:

585-5688/560-5613

Cursonan cushinamento Crioyo, snacks, Chines, Indonees.

STA. CRUZ -- Dia25 di April ultimo YMCA na San Nicolas a entrega e certificado nan na tur persona cu a tuma partina e cursonan di cuminda criollo, snacks, cuminda Chines y indonees.

E cursonan a wordo duna door di Chef Glenn Ridderstap kende ta un persona hopi conoci den e mundo culinario di Aruba. Ecursonan a wordo bon atendi y personan cu e sa di pasa esaki exitosamente ta:

Gilbert Kelly –Aura Koolman-Beatriz Obando-Elizabeth Mc. Cauley-Gloria Irausquin-Jerisa Maduro-Sandra Ras-Analis Hirschfeld-Andy Soemers- Beatriz v/d Linden-Brenda Theysen-Carmen Jacopucci-Nadine Krozendijk-Charise Arends-Liliana Maduro

Tur e personan a pasa hopi agradabel y ne mes momento a siña hopi di cushinamento.Den nomber di YMCA, Sra. Anky Vrolijk (General Secretary), ta desea tur e cursista hopi exito den futuro. Pa tur persona interesa pa cursonan di cushinamento nan por yama libremente na 5823072 pa sa mas di nos cursonan pa cu luna di Mei/Juni 2012.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Luna di April ta gratis

Auto, apartamento, cas, huur, piesa, manda bo clasifiado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2. Contact: ECRO 739-0101

TA BUSCA

- Peluquero(a)
- Pedicurista
- Manicurista

Solicitantenan por manda nan informacion personal conhunto cu diploma/ certificadonan na info@beauty-vision.net

of yama 5851073-5851071

TA BUSCA

Apartamento den Sta. Cruz of vecindario na prijs di maximo 600 florin pa luna
Por yama na **739-0101**

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA BENDE

SATELITE DISH SIN RECEIVER, SIN LNB.

PRICE: AFL. 500,=

PHONE: 585-1471

BBQ

BBQ MIX ta encera un pia di galiña, spareribs, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa Afl. 12,50 y tambe LOMITO, FILET PISCA, PECHO GALIÑA y PORK CHOP. Tur riba GRILL, diadomingo awor y dialuna dia 30 di April y pa pedido por yama 594-4659.

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA BIEU VACUNA COMPLETO PRIJS AFL 900 FLS

INTERESADONAN POR YAMA TEL 739-9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

TA BUSCA

URGENTE

Ta buska un live-in maid pa traha uu cas na Playa. Jama 564-334

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na sta cruz, dilanti colegio san hose afl. 1750.00, na sta cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na
739-0101

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR
TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

TA BENDE

TA BENDE UN STOOF 6 CANDELA , 4 LUNA USA CU FORNO 1 BIAHA USA PA AFL 500,-

TOXIDO SIZE 36 Y SIZE 32 UN BIAHA USA ALF 50 PA CADA UN

TEL 583-8817

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Un vaporator pa Toyota Prado 2004.

Call 738-0101



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Decidido

Arubiana cu a caba di studia na Hulanda HBO Laboratorium (cu titulo: ing) ta buscando trabao apropia cu urgencia. A solicita hopi caminda ta wordo priminti y nada. Ta cansa di warda!!!!! Ta dinamico, dispuesto y decidido pa acepta trabao na mi nivel di estudio. Si abo tin un trabao pa mi, no duda di contact mi na mi mail adres: arubiana@live.com

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone
594-1402

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA HUUR

ta huur of bende un appt. na Cunucu Abou 16b appt.1. prijs ta AFL.875,-=p.l e ta bon situa **yama tell.5941402**

Dialuna ultimo a cumpli 7 aña prinses ZaiZai

Hunto cu su rumannan, primo & primanan, papi Endy & Dilailah, tanchi Sandra, a pasa un dushi rato na Pizza Hut.

Hopi pabien yen di bedicion pa prinses ZaiZai.

Pabien tambe di parti di su mami Cheryl y su welanan Mena y mama Sofia.

We all love you.

Mas por ser aprecia ariba e fotonan aki.













RESULTADONAN DI BIG LEAGUE 2012, 21 APRIL RIBA TERENO DRAGON HITTERS

ATCO INDIANS VS ROCKETS FREEZONE ROCKETS



ATCO INDIANS: 2 careda, 4 hit, 1 eror. Pitcher perdedor Angelo dos Santos. FREEZONE ROCKETS: 5 cateda, 6 hit, 2 eror. Pitcher ganador Jadimir Kwidama

MIHOR BATEADOR: FREEZONE ROCKETS: Rouney Hermans, Bryan de Cuba, Ixomar Schuilenburg 2-1; Edmar Boekhoudt, Wilfred Ras, Standrick Ricao 3-2

MIHOR BATEADOR: ATCO INDIANS: Gerald Eckmeyer, Eduard Arraque, Robsander Carrasquero 2-1; Chadwick Tromp 2-1 (HR).



22 APRIL 2012 TERENO DRAGON HITTERS: (1) NOORD INDIANS VS VALERO.

NOORD INDIANS: 4 careda, 3 hit, 2 eror. Pitcher perdedor Robsander Carrasquero.

VALERO: 5 careda, 7 hit, 3 eror. Pitcher ganador Radjanni Arrindell

MIHOR BATEADOR: NOORD INDIANS: Chadwick Tromp 2-1 (HR); Edward Arraque, 3-1 (1HR), Luis Mendez 3-1. MIHO BATEADOR: VALERO: Radjanni Arrindell 3-2; Jermain Manuel 2-1; Jose Luis Maduro, Raypatrick Didder, Joseluis Gonzalez, Albertico Noguera 3-1

(2) FREEZONE ROCKETS VS RED

Freezone Rockets: 6 careda, 10 hit, 2 eror. Pitcher ganador Ixomar Schuilenburg. Red: 2 careda, 7 hit, 0 eror. Pitcher perdedor Calvin Maduro.

MIHO BATEADOR: FREEZONE ROCKETS: Edmar Boekhoudt 3-3 (1HR);Ixomar Schuilenburg, Bryan de Cuba 3-2 (1HR); Standrick Ricao, Bryan Thiel 3-1 (HR)

MIHOR BATEADOR: RED: Derick de Castro 3-3; Wilmer Imperator 3-2; Djurwin Croes, Amadeo Nicolaas 3-1



24 APRIL 2012. TERENO DRAGON HITTERS. RED VS VALERO:

RED: 3 careda, 4 hit, 2 eror. Pitcher perdedor Amadeo Nicolaas. VALERO: 13 careda, 12 hit, 3 eror. Pitcher ganador Raypatrick Didder.

MIHO BATEADOR: RED: Dave Croes 2-2; Joel Flanegin 2-1 (HR); Wilmer Imperator 3-1

MIHOR BATEADOR: VALERO: Mario Kock, Victor Paredes 1-1; Jose Luis Gonzalez, Albertico Noguera, Ekon Wernet 3-2; Miklos Petronia 4-2 (1HR); Jermain Manuel 2-1

Siguiente weganan ta tuma lugar dia 5 di Mei.

SOLO Di Pueblo



Athlete of the Year 2011 Steven Max ta inverti su regalo di New India Assurance den training na Boneiro

Ora na principio di e luna aki a tuma luga e premiacion entre 83 nominado pa Althlete of the year 2011, cada uno pa nan diferente categoria den deporte, Steven Max a keda agradablemente sorprendi di por a ricibi no uno, sino dos Premio Excelencia den Deporte como reconocimento pa e dedicacion pasiona cu e ta eherce riba su tabla di windsurf conkistando olanan rond mundo.





Manera semper, cada nominado di *Premio Excelencia den Deporte* a haya su notificacion di antemano cu e invitacion pa ta presente durante di e evento di entrega di premio cu e aña aki a tuma luga na Westin, mientras e dianan y oranan pa porfin por yega na sa kende ta esun cu a cay den e premiacion final, ta pone e deportistanan pasa ratonan hopi emocionante. Mas cu claro pues un alegria excitante a brota for di Steven Max na momento cu e por a ricibi e premio di Athlete of the Year 2011 pa su gran prestacionan den su categoria durante competenencianan local y internacional. El a baha bay pa acerca su mayornan cu un exprecion di gratitud inmenso, pa djis despues e bolbe tende nan yama su nomber pa e bay dilanti atrobe. E confusion riba Steven Max su cara tabata evidente na momento cu el a bay ricibi su di dos premio: "Most Motivated Athlete" entrega na dje pa minister di deporte y salubridad Dr. Richard Visser. Ta prome biaha den historia cu un hoben deportista ta ricibi e reconocimento oficial y unico aki na Aruba y Steven Max a keda realmente babuca ora riba dje el a haya un cheque di AWG 1.000 hunto cu e premio. Na momento cu su mayornan a puntr'e kico e lo kier bay haci cu e placa, di forma espontaneo el a contesta di biaha: "Herinvesteren in mijn training!" E siguiente dia Sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance cu ta Sponsor Principal di Steven Max, a bay caminda e deportista tabata surf atrobe na laman, pa na nomber di henter Smart Team New India, dun'e un regalo di pabien personal y un danki caluroso pa su dedicacion y ehempel. Na momento cu e mayornan a puntra Steven Max kico e kier bay haci cu e regalo financiero di New India Assurance, di biaha el a contesta: "Windsurfen op Bonaire". Sra. Raghunath a keda hopi impresiona cu Steven Max su actitud y el a expresa: "Steven Max y su mayornan realmente ta practica the art of being smart tanto den e tempo cu nan ta dedica na e deporte como den e energia cu hunto nan ta inverti den formacion di un hoben cu ta conkista curason di tur hende cu topa cu ne. Realmente e merece di ta carga e titulo di Deportista mas Motiva di Aruba y su ehempel ta sirbi pa conscientisa tur otro hoben deportista cu ta tuma nan mes na serio, pa nan realisa cu tá deportista no ta encera solamente e practica di e deporte riba su mes, sino cu esaki ta un Lifestyle di dedicacion completo tanto na e deporte como na bo educacion y desaroyo personal pa bo ta agradabel y cordial den trato cu otro hende pa asina realmente bo por ta un digno embahador deportivo di bo pais." Diabiera awor Steven Max ta biaha pues pa loke e ta considera e Mecca di windsurf na Sorobon na Lak Baai Boneiro pa entrena den anticipacion riba concursonan di 2012 y e ta masha gradici na su mayornan y tambe na New India Assurance y su otro sponsornan Malta Polar, DHL y I love Aruba cu tambe ta hopi orguyoso di por ta parti di Steven Max su gran exito; un atleta pa tene debidamente na cuenta y den bista pa e añanan benidero!

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Egipto tin 13 candidato presidencial



Cairo – Egipto lo eligi den luna di mei venidero un president for di e 13 candidatonan, segun autoridadnan electoral a informa. Entre e candidatonan tin un lider di e hermandad musulman, Mohammed Mursi, e ex-diplomatico Amr Musa y ex Prome Ministro Ahmad Shafiq. E president di e conseho electoral, Farouq Sultan, a subraya cu e eleccionnan lo tuma lugar riba 23 y 24 di mei 2012. Si ningun candidato logra obtene e mayoria absoluto, lo bay tin un segundo buelta riba 16 y 17 di juni 2012. E campaña ta cuminsa riba 30 di april 2012. E autoridadnan a determina cu un cierto cantidad di candidatonan no ta ser permiti pa participa manera e man drechi di Hosni Mubarak, cu ta Omar Suleiman y e extremista islamico Hazem Abu Ismail. E gobierno di e autocrat Mubarak a cay den luna di februari ultimo.

Fraccionnan a bay di acuerdo cu e pakete di emergencia

Den Haag – E fraccionnan di VVD, CDA, D66, GroenLinks y Union Cristian a acede na un acuerdo tocante un pakete di emergencia di miles di miyon euro. Un parti di e acuerdo ta un reformación di e mercado di vivienda. E impuesto di transferencia ta permanece na 2 por ciento, e mercado di huur lo wordo trata y e pago di hipoteca di interés lo keda aboli. Tambe lo trata e ley di retiro y e edad di AOW lo aumenta gradualmente ya caba desde 2013. Pa corto plazo e BTW halto lo aumenta for di 19 pa 21 por ciento. E recortenan riba e presupeustonan di carácter personal (PGB) y enseñanza apropia lo ser retrocede. Pa studiantenan lo no introduci un sistema di préstamo social, contrario na loke a acorda na e residencia di Prome Ministro. Fuentenan cerca di e reunión a informa cu e acuerdo ta posee tambe un pakete firme ecológico. Tambe tin papia di un impuesto adicional pa empresarionan. Tambe a palabra cu recorte riba desroyo di cooperación y e contribución pa recetanan boticario lo keda elimina. De Jager a manda e puntonan riba cual a yega na un acuerdo pa Tweede Kamer den un asina yama carta di programa di stabilidad.

Obama ta cuminsa su campaña den Ohio y Virginia

Washington – E president Americano Barack Obama lo tene su prome discurso oficial pa e proximo eleccionnan presidencial den e estadonan di Ohio y Virginia riba 5 di mei 2012, segun su team di campaña a anuncia. E president lo ser respalda pa su esposa Michelle Obama. E anuncio di Obama a ser efectua un dia despues cu Mitt Romney a saca su mes for di e candidatura presidencial pa e Republicanonan. Esey el a haci despues di un probabel victoria den e eleccionnan preliminar den cinco estado. E eleccionnan presidencial den Estados Unidos lo tuma lugar den luna di november di e aña fiscal.



Alegria pa cu e sentencia di Charles Taylor



Freetown – E condena di Charles Taylor, ex caudiyo y president di Liberia, a ser ricibi c u hopi alegría pa miles di hende na Sierra Leona. Algun di nan tabata aplaudi, otro a absorba pa un rato e noticia. Taylor a ser declara culpabel di crimennan di guera den e país di Africa occidental,Sierra Leona, den década noventa. Victimanan di e violencia y demás habitantenan di Sierra Leona a sigui di acerca e juicio atrabes di pantalla di televisión den e edificio principal di e Corte Special pa Sierra Leona den e capital Freetown. E president di e asosacion pa hendenan cu un amputación, Al Hadji Jarka, ta sumamente contento cu e condena. Awor mi tas inti cu husticia a prevalece. Tur di nos c uta victima ta carga e speranza cu Taylor lo por haya 100 aña of un castigo di prison mas largo. Durante e guera na Sierra Leona varios hende a ser mutila. No tur hende ta contento cu e husticia aki. Ken Sesay ta un di nan. El a perde su pia ribes. Bo por duna Taylor un castigo di prison, pero kico ta bay sosode cu nos? Pakico nos no ta ser yuda? Varios organisacionnan di derecho humano ta di opinión cu e declaración culpabel tin verdaderamente un efecto. E director di Amnestia Internacional na Sierra Leona, Brima Abdulai Sherriff: “E veredicto ta un mensahe cla pa figuranan prominente. Nan tambe lo no scapa di nan castigo.

Janet Guthrie a mustra balor di muher den un mundo di homber

Skirbi pa Clyde Harms

Recientemente mi a skirbi di e revolucion femenisto na Merca y mi a conta di Eleonor Holmes Norton kende a haci hopi riba tereno legal y educativo pa e lucha pa igualdad di muhernan. Awe mi kier a dedica mi articulo na un persona kende mester a lucha hopi contra sexismo den un mundo di hende homber y cu su logronan personal, a contribui enormemente na e causa di muher. Mescos cu Jackie Robinson a kibra bareranan cu racismo a crea den mundo di baseball, e persona aki a kibra bareranan cu sexismo a crea den mundo di pustamento di auto. E persona aki ta Janet Guthrie. Janet Guthrie ta e prome muher cu a compiti den Indianapolis 500, e tempo ey, e evento mas importante den car racing di mundo. Esaki a tuma lugar exactamente 35 aña pasa, dia 7 di Mey 1977. Janet tambe tabata e prome muhe pa compiti den e Daytona 500 y un aña anterior, e prome muher pa compiti den e World 600 (conoci awor como e Coca Cola 600) na Charlotte, North Carolina. Janet Guthrie tabata un di e prome personanan pa ser eligi pa International Women's Sports Hall of Fame pa su logronan den deporte di pustamento di auto. Na aña 2006 el a drenta International Motorsports Hall of Fame. Su helmet y uniform di racing ta colga den Smithsonian Institution na Washington, DC.Mi a conoce Janet Guthrie na 1973. Ami tabata sperando visa pa bay traha pa Aramco na Dhahran, Saudi Arabia y Janet tabata skirbi algun brochure tecnico pa Exxon. Pa casualidad nos a comparti un oficina pa algun siman y asina nos por a combersa hopi y mi a siña conoce e pasion cu Janet tin pa pustamento di auto. E tempo ey Janet tabata compiti den caredanan di Sports Car Club of America (SCCA) cu un Toyota Celica. Como empresa di mi rumannan (Harms Brothers) taba tin un minoria substancial den e agencia di Datsun na Aruba (Top Car), hopi biaha den nos conversacionnan nos tabata ecompara Datsun cu Toyota. Lo ke mas a impresiona mi di Janet tabata cu e tabata haci tur trabau di mentencion di su Toyota. E tabata su propio mecanico! Dos vez mi e keda di bay wak Janet core su auto, pero cada vez algo a surgi cu a stroba mi. Eventualmente mi a haya mi visa y mi mester a despidi di Janet pero mi a sigui su carera como pustador profesional di auto. Na 2005 Janet Guthrie a publica su autobiografia bao di e titulo Janet Guthrie: A Life at Full Throttle. E buki a ricibi masha elogio. New York Times a skirbi "Ms Guthrie ta doño di un nivel di erudicion cu ta scars entre coredornan di auto pustamento…e ta ofrece un voz literato refrescante di e mundo deportivo". Esaki no a sorprende mi. Contario na mayoria di e deportistanan cu ta bira famoso pero tin poco educacion, Janet ta bon studia. El'a gradua den aerospace engineering y tabata un candidato pa bira un astronauto. Despues cu ya el a pasa e prome testnan cu exito, NASA a cuminsa exigi cu e candidatonan mester tin un grado di doctorado y e ora ey Janet a dicidi di dedica su mes na pustamento di auto exclusivamente. Exxon tabata sa kico nan a haci dia cu nan a contrata Janet Guthrie pa skirbi na aña 1973.

Leyenda pa foto adhunto: Janet Guthrie a bira prome muher cu ta compiti den Indy 500 riba 7 di Mey 1977. E potret aki ta saca na Indianapolis Speedway un aña prome.

S.V. BUBALI FUTBOL CLUB

Celebracion dia di Obrero 01 mei 2012

Women Soccer 7 contra 7

Diamars: 01 Mei 2012

Ora	Pool	Team			Score
10.00	A	Savaneta	vs	Riverplate	......- ......
11.00	B	Arsenal	vs	R.C.A .	......- ......
12.00	A	Bubali vs		Riverplate	......- ......
13:00	B	R.C.A .	vs	Britannia	......- ......
14:00	A	Savaneta	vs	Bubali	......- ......
15:00	B	Britannia	vs	Arsenal	......- ......
16:00	Team 1	B 1	vs	A 2	......- ......
17:00	Team 2	A1	vs	B 2	......- ......
18.00	Final	Team 1	vs	Team 2	......- ......

Bar y Cushina bon prepara asina ta yega bo mester yega y ban celebra dia di Obrero 01 mei den grandi na Bubali Sport Club.

Reglanan di Torneo Women Soccer 7 contra 7

1.Tur seis team (Arsenal, Britannia, R.C.A., Savaneta Stars, Riverplate y Bubali) mester ta 1 ora promer cu e ora stipula y Uniforma.

2.Pool A: Arsenal, Britannia, R.C.A.

Pool B: Savaneta Stars, Riverplate, Bubali

3.Edad pa participa torneo ta open pa cada Club.

4.7 contra 7 por hasi cuanto cambio cu e team kier y un hungador cu sali pa cambio por drenta den wega bek.

5.Un hungador cu haya karchi corra NO por participa mas na e torneo 7 contra 7.

6.Tur wega tin un duracion di 20 min. pa banda y 10 min. di sosiego. Mas 10 min. pa e otro wega por cuminsa na ora stipula.

7.Tur wega mester tin un ganador, si e wega mester keda empata lo bai over na 5 penalty si dado caso e mester keda tabla ainda lo sigui te ora un team faya.

8.Wega gana 3 punto, wega perdi 0 punto, e dos teamnan mas halto riba tabla di posicion di cada pool lo hunga un semi-final pa asina saca e finalistanan pa hunga e wega di Campeon y Sub-Campeon.

9.Si na final tin team empata den punto lo mester wak doelsaldo si ta empata ainda mester wak cua team tin mas goal na fabor.

10.Refree di torneo mester wordo respeta y decision di refree ta conta.

11.Tur team mester tin un capitan y un headcoach pa e refree por comunica cu e team.

12.Torneo ta bou regla di A.V.B.

13. Weganan lo tuma lugar riba tereno di S.V. Bubali.

14. Persona di contacto pa e Torneo 7 contra 7 01 mei 2012, Ryan Figaroa cel: 594-9257 bubalisportclub@yahoo.com

META BOYS LO ENFRENTA LA ROCA!!!

STA. CRUZ --- Diadomingo 29 di April lo tuma lugar e tan comenta revancha di e team di META BOYS contra e barancanan inmovible di LA ROCA!!! Biaha pasa META Boys a baha pisa cu hala di super stars den billiard manera e rumannan Tromp yen di pikete, pero ora nan a kere cu nan lo pusha bolter e baranca di La Roca, esaki a resulta di ta mucho mas pisa cu nan a kere!! Tin comentario ta core rond cu nan a haya slof straño di Ransley pega bou di e baranca!!!

Shon nan e revancha aki no ta cos di perde!!! Anthony Croes y Netto Zara biaha pasa a keda pega mescos cu hard disk cu a crash!! Nan no por a kere con e trabuconan di La Roca, estilo Chelsea, por a para e “Mess-i” nan di Meta Boys!! Wel awor tin papia cu e flie di Moko no lo subi di dos biaha y nan ta bin determina pa pasa La Roca un capote!!

Den un entrevista exclusivo cu MOD di La Roca, esta Roly Ruiz, mihor conosi como “el ultimo romantico”, esaki a declara cu ainda biaha pasa e no a ni hinca su hungador nan “heavy weight” mes den wega!! Dus, shon nan, diadomingo awor candela lo spart! Tambe Roly a declara cu e biaha aki si e famoso “Enamoration BBQ” di biaha pasa ta sigui, y cu tambe lo ta bay tin wega nan di domino di exhibicion door di e famoso “djaka nan by night”!!! Ken cu ta bin sinta na mesa y haya bo sapato blanco cerca La Roca, kende segun Roly tin un lugar specialmente pa Jaap e biaha aki!! E famoso BBQ lo cuminsa pa 12’or di merdia y e tan spera revancha entre Meta Boys y La Roca lo cuminsa pa 2’or di atardi. Pa e conosido torneo di domino “sin tera ni bandera” no tin ora ni di cuminsa ni di caba!!! Bin disfruta di suculento plato cu galiña y ribs, billiard di alto nivel, y domino legendario diadomingo 29 di April proximo na La Roca Rum Shop na Moko!!! Yegaaaa!!! +++



Biba cada momento

" Señor, el dia que te invoque me respondistes
y aumentastes el valor en mi alma."
Ps. 138:3

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero agradecido pa tur loke el'a significa pa nos den bida, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela y tanta stima.



Maria Oliva Pinzón

"Welita"

8 Maart 1938 - 24 April 2012

Na nomber di su yiu:

	Aurora Piedrahita-Campo
Manera su yiu:	Martha Cartagena y famia
yerno stima:	Alfredo Piedrahita
nietonan:	Diandra Tiel y famia Jerianne Tiel y famia na Hulanda Jermaine Tiel na Hulanda
Bisanietonan:	
su princesa:	Arianna Tiel
su principe:	Luiz-Mario Arends-Tiel
rumannan:	Jorge Ortiz y famia na Colombia Gilberto Camp y famia na Colombia

Sobrinonan y demas famia na Colombia, Venezuela y Merca

Famia: Chirino, Quijada, Mejia, Jansen, Ibarra, Cartagena, Valdivia, Lopez, Arends

Ta invita demas famia y conocinan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diabierna 27 April 2012 pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home Cumana pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9' or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.





Biba cada momento

Grandi tabata su Amor Grandi ta nos tristeza
...Bunita ta e miles di recuerdo di Madu
Enorme tabata su Amor pa Santisima Trinidad y La Virgen Mama Maria

Cu un pena enorme alavez satisfecho cu su 101 aña cu e a comparti cu tur cu a conoce, ta anuncia fayecimento di nos Mama, Ruman, Tanta, Wela, Bisawela, Bisiña y Amiga

Vda. Victoria Virgen Yánez-Faneyte

Mihor conoci como Toya,
Madu of MaToya
23 di December 1910 -24 di April 2012
Su esposo: Octavio Yánez †
Su Yiunan:
Julio Yánez †
Hubert Yánez
Arnolda Saitch-Yánez
Vda. Beatrice Ekokobe-Yánez
Oldwin Yánez †
Ido Yánez †
Melva Croes-Yánez
Manera yiu: Ruben Yánez
Su Ruman: Vda. Virginia (Ina) Victoria-Faneyte y Famia na Curaçao
Nietonan: Suzette, Bruce, Iris, Franklin, Kenneth, Florence,Jacky,Raymond, Anoushka,Yvo, Iraika, Cedric.
Bisanietonan,sobrino y sobrinanan na Curaçao, Hulanda, Inglatera,Cameroon,Venezuela y Aruba.
Bisiñanan manera ruman: Lourdes Reemnet y Famia, Ruby Whitfield y Famia, Colin Solognier y Famia, Bibi y Famia, Sra. Juana Gomez y Famia,Fam. Anthony, Fam. Rasmijn.
Su rumannan den Cristo: Yolanda,Trina y Grupo di Hesu Cristo ta Señor, Grupo Apostolado Mundial Blue Army y Gruponan di Legionario.
Su cuidadornan manera yiu: Jenny, Nicole,Sharella y zusternan di Wit-Gele Kruis,
Su dokter di cas manera un yiu: dr. Benita Britt-Croes,
Famianan: Yánez, Faneyte,Thomas,Saitch,Ekokobe, Jansen,Perigault-Monte,Croes,Victoria,Davelaar,Lauffer, Vorst,Croes-de Mey,Werleman,Bastidas,Quijada.
Adres pa Condolencia: The Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Lugar: Avenida E. J. (Watty Vos) 44, Cumana (Dilanti di ex-Texas Furniture store)
Fecha: Dialuna, 30 di April, 2012.
Orario: 7:00 - 9:00 P.M.
Madu, MaToya lo ta reposa den Iglesia Santa Theresita, Bernhardstraat, San Nicolas,
Fecha: Diamars, 1 di Mei 2012. Ora: 2:00-4:00 P.M.

Santo Sacrificio di Misa: 4:00-5:00 consagra pa Pader Simon Wilson y Pader Wancho
Despues di Santo Sacrificio Di Misa nos lo hiba Madu / Ma Toya pa su ultimo luga di sosiego na Santana Sabana Basora Tambe ta ricibi condolencia na cas: Otaheitistraat 47, San Nicolas: Diadomingo, 29 di April,
Orario: 7:00 – 9:00 P.M.
Flor y Krans ta bon bini.
Tambe lo tin un box disponibel pa un donacion pa comunidad di Fundacion Alzheimer Aruba.
Considera e invitacion aki como uno personal.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y amigonan pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di fayecimento di:



Eugenio Ramon Daké

Awe diabierna 27 di April 2012 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na playa. Despues di misa tun un oracion na cas Celsiusstraat 16.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

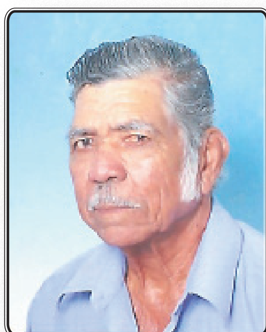
Na nomber di su:

Mama, yiunan y demas famia

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento y Invitacion

Famia kier a duna nan sincera gradicimento na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Francisco Donato

Mihor conoci como "Chico"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, tarjeta, yamadanan telefonico
Un danki special ta bay pa tur famia, conocirnan y Ad Patres pa nan bon servicio.
Boso atención tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Sagrado Curazon de Hesus na Savaneta
Diabierna 27 di April 2012 pa 7'or pm
Diasabra 28 di April 2012 pa 7'or pm
Dialuna 30 di April 2012 pa 7'or pm. Despues di misa Dialuna ta resa un Rosario na cas Betonica straat 37-E
Boso presencia ta altamente aprecia

Invitacion

Those we love, don't go away

They walk beside us, everyday

Unseen, unheard, but always near

So loved, so missed, so very dear.

Rumannan y demas famia di:



Glenda Marie Lake

Kier a invita tur famia, amiga y conocinan na un santo sacrificio di misa na ocacion di 10 aña di fayecimento cu ta tuma lugar Awe diabierna 27 di april 2012 pa 7'or di anochi na Misa La Virgen di Fatima na Dakota.

Gradicimento



Na nomber di su mama,tantanan y omonan, primo y primanan y

demas famia di nos defunto stima:

Sr. José Carlos Maduro

Gradicimento ta bay pa tur cu a manda telegram, e-mail, tarheta y

cu a haci yamada, danki di nos curazon cu boso a mustra nos e atencion

cu tabata un gran consuelo pa nos den e dia nan aki .

Di parti di famia Maduro, Orman, Stamper, Ras, Janse, Imanuel, Van Kershaver

y tambe di e famianan na Hulanda , Corsou y na Aruba.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Sra. Vicencia "Avó" Gomes da Silva

Gradicimento ta bay tambe pa tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, PIN, y cu a yama nos. Boso muestra di atencion tabata un gran consuel pa nos.Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa, ariba e sigiente dianan:

Diasabra 28 April 2012 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Despues di misa di diasabra 28 April 2012 lo tin un rosario na cas Celsiusstraat 2 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia.

Torneo di Hisamento di Peso diadomingo 29 April 2012





STA. CRUZ -- En conexion cu celebracion di Aña di La Reina, Aruba Amateur Weightlifting Association ta organiza nan competencia di hisamento di peso. Esaki ta bay tuma lugar diadomingo 29 April 2012 den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pisamento di atletanan ta 2:00pm y competencia ta cuminsa 3:00 di atardi

Varios di nos atletanan ta den preparacion pa cu esaki y lo wordo hisa den categoria di senior, junior, hubenil, damas y master.

Aña pasa e competencia aki a wordo gana door di e atleta John Henriquez cu un total di 265kg.

Den categoria di mas di 85kg den senior Darvin Raphael a laga sa cu e ta bay bataya duro contra John Henriquez, pa asina e por logra bira mihor hisador di e torneo. Den categoria hubenil nos ta haya e dos rumannan Zaymon y Zymion Loopstok ta bay trata di kibra nan record nacional.



Otro atletanan cu nos lo wak den accion ta Lismari James, Gerswin Javois, Reggie Henriquez, Gabriel van dijs, Jefferson Quant, Juan Carlos Hurthado, Pascual Antanella, Patrick Vrolijk, Sebastian Suarez. Den masters nos lo haya Anthony Martinus Hugo Themen, Edsel Vos, Michael Bareño y Faissel Barroso. Aruba Amateur Weightlifting Association ta pidi tur Voluntarionan, scorer, refereenan pa ta na tempo pa asina nos por cuminsa na ora.



Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e competencia aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.